

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	‘তুমি যদি তাহাদেরকে শাস্তি দাও তবে তাহারা তো তোমারই বান্দা, আর যদি তাহাদেরকে ক্ষমা কর তবে তুমি তো পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।’	
	<p>119 قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ক`-লাল্লা-হু হা-য`-ইয়াওমু ইয়াংফা`উস্সা-দিক`ীনা সিদকু`হুম (ط) লাহুম জান্না-তুং তাজরী মিং তাহ`তিহাল আনহা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা`আবাদার্ (ط) রাদি`য়াল্লা-হু `আনহুম ওয়া রাদু` `আনহু (ط) য`-লিকাল ফাওবুল `আজ`ীম।	
তরজমা	আল্লাহ্ বলিবেন, ‘এই সেই দিন যেদিন সত্যবাদিগণ তাহাদের সত্যতার জন্য উপকৃত হইবে, তাহাদের জন্য আছে জান্নাত যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত। তাহারা সেখানে চিরস্থায়ী হইবে; আল্লাহ্ তাহাদের প্রতি প্রসন্ন এবং তাহারাও তাঁহার প্রতি সন্তুষ্ট; ইহা মহাসফলতা।’	
	<p>120 لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	লিল্লা-হি মুলকুছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি` ওয়া মা- ফীহিন্না (ط) ওয়া হুওয়া `আলা-কুল্লি শাইয়িং ক`াদীর।	
তরজমা	আসমান ও যমীন এবং উহাদের মধ্যে যাহা কিছু আছে তাহার সার্বভৌমত্ব আল্লাহ্রই এবং তিনি সর্ববিষয়ে শক্তিমান।	
<p>6 - Al-'An'am-আনআম-الأنعام</p>		
<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p>		
	<p>1 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আলহ`ামদু লিল্লা-হিল্লায`ী খালক`াছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ`া ওয়া জা`আলাজ্`জু`লুমা-তি ওয়ান্নূরা(ط) ছু`ম্মাল্লায`ীনা কাফারু বিরাব্বিহীম ইয়া`দিলূন।	
তরজমা	সকল প্রশংসা আল্লাহ্রই যিনি আস্মান ও যমীন সৃষ্টি করিয়াছেন, আর সৃষ্টি করিয়াছেন অন্ধকার ও আলো। এতদসত্ত্বেও কাফিরগণ তাহাদের প্রতিপালকের সমকক্ষ দাঁড় করায়।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۖ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَنْتَرُونَ ﴿٢﴾</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হুওয়াল্লাযী খালাক ‘আকুম মিং ত ‘ীনিং ছু ‘ম্মা ক ‘াদ ‘ী আজালাও (ط) ওয়া আজালুম মুছাম্মান ‘ইংদাহু ছু ‘ম্মা আংতুম তামতারুন।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই তোমাদেরকে মৃত্তিকা হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন, অতঃপর এক কাল নির্দিষ্ট করিয়াছেন এবং আর একটি নির্ধারিত কাল আছে যাহা তিনিই জ্ঞাত, এতদসত্ত্বেও তোমরা সন্দেহ কর।</p>	
	<p>وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল্লা-হু ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়া ফিল আরদি (ط) ইয়া‘লামু ছিররাকুম ওয়া জাহরাকুম ওয়া ইয়া‘লামু মা-তাকছিবুন।</p>	
তরজমা	<p>আসমান ও যমীনে তিনিই আল্লাহ, তোমাদের গোপন ও প্রকাশ্য সবকিছু তিনি জানেন এবং তোমরা যাহা অর্জন কর তাহাও তিনি অবগত আছেন।</p>	
	<p>وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- তা‘তীহিম মিন্ আ-য়াতিম্ মিন আ-ইয়া-তি রাব্বিহিম ইল্লা-কা-নু ‘আনহা-মু‘রিদ ‘ীন।</p>	
তরজমা	<p>তাহাদের প্রতিপালকের নিদর্শনাবলীর এমন কোন নিদর্শন তাহাদের নিকট উপস্থিত হয় না যাহা হইতে তাহারা মুখ না ফিরায়।</p>	
	<p>فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাক ‘াদ কায ‘য ‘াবু বিল্হ ‘াক্কি ‘লাম্মা-জুআহুম (ط) ফাছাওফা ইয়া‘তীহিম আমবুউ মা- কা-নু বিহী ইয়াছ্তাহবিউন।</p>	
তরজমা	<p>সত্য যখন তাহাদের নিকট আসিয়াছে তাহারা উহা প্রত্যাখ্যান করিয়াছে। যাহা লইয়া তাহারা ঠাট্টা-বিদ্রূপ করিত উহার যথার্থ সংবাদ অচিরেই তাহাদের নিকট পৌছিব।</p>	
	<p>الْمَيِّتُونَ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا ۖ وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম ইয়ারাও কাম্ আহলাকনা- মিং ক ‘াব্লিহিম মিং ক ‘ারনিম্ মাক্কান্না-হুম ফিল আরদি ‘মা-লাম নুমাক্কিল্ লাকুম ওয়া আরছাল্নাছ্ছামা-আ ‘আলাইহিম মিদ্রা-রাও (ص) ওয়া জা‘আলনাল আন্থা-রা তাজরী মিং তাহ ‘তিহিম ফাআহলাকনা-হুম বিয়ু ‘নুবিহিম ওয়া আংশা‘না- মিম বা‘দিহিম ক ‘ারনান আ-খারীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তাহারা কি দেখে না যে, আমি তাহাদের পূর্বে কত মানবগোষ্ঠীকে বিনাশ করিয়াছি ? তাহাদেরকে দুনিয়ায় এমনভাবে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলাম যেমনটি তোমাদেরকেও করি নাই এবং তাহাদের উপর মুঘলধারে বৃষ্টি বর্ষণ করিয়াছিলাম, আর তাহাদের পাদদেশে নদী প্রবাহিত করিয়াছিলাম; অতঃপর তাহাদের পাপের দরুন তাহাদেরকে বিনাশ করিয়াছি এবং তাহাদের পরে অপর মানবগোষ্ঠী সৃষ্টি করিয়াছি।	
	<p style="text-align: right;">7</p> <p style="text-align: center;">وَنُزِّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قُرْطَاسٍ فَلْيَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ نَقَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাও নাঝ্বালনা- আলাইকা কিতা-বাং ফী কি'রত'৷-ছিং ফালামাছুছ বিআইদীহিম লাক'৷- লাল্লায'ীনা কাফারু ইন হা-য'৷- ইল্লা'ছিহ'রুম মুবীন।	
তরজমা	আমি যদি তোমার প্রতি কাগজে লিখিত কিতাবও নাখিল করিতাম আর তাহারা যদি উহা হস্ত দ্বারা স্পর্শও করিত তবুও কাফিরগণ বলিত, 'ইহা স্পষ্ট জাদু ব্যতীত আর কিছুই নয়।'	
	<p style="text-align: right;">8</p> <p style="text-align: center;">وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ تَقْضَى الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'৷-লু লাওলা'উংঝিলা 'আলাইহি মালাকুও (ط) ওয়া লাও আংঝালনা- মালাকাল্ লাকুদি'য়াল আমরু ছু'ম্মা লা-ইউংজ'ারুন।	
তরজমা	তাহারা বলে, 'তাহার নিকট কোন ফিরিশ্তা কেন প্রেরিত হয় না ?' যদি আমি ফিরিশ্তা প্রেরণ করিতাম তাহা হইলে চূড়ান্ত ফয়সালাই তো হইয়া যাইত; আর তাহাদেরকে কোন অবকাশ দেওয়া হইত না।	
	<p style="text-align: right;">9</p> <p style="text-align: center;">وَنُجَعِّلْنَاهُ مَلَكَ جَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مَائِلِبْسُونَ ﴿٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও জা'আলনা-হু মালাকাল্লাজা'আলনা-হু রাজুলাও ওয়া লালাবাছনা- 'আলাইহিম মা-ইয়ালবিছুন।	
তরজমা	যদি তাহাকে ফিরিশ্তা করিতাম তবে তাহাকে মানুষের আকৃতিতেই প্রেরণ করিতাম; আর তাহাদেরকে সেরূপ বিভ্রমে ফেলিতাম, যেসকল বিভ্রমে তাহারা এখন রহিয়াছে।	
	<p style="text-align: right;">10</p> <p style="text-align: center;">وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا بِآيَاتِنَا فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'দিছ্ তুহঝিআ বিরুছুলিম মিং ক'বলিকা ফাহ'৷-ক'৷ বিল্লায'ীনা ছাখিরু মিনহুম মা-কানু বিহী ইয়াছতাহঝিউ-ন।	
তরজমা	তোমার পূর্বেও অনেক রাসূলকেই ঠাট্টা-বিদ্রূপ করা হইয়াছে। তাহারা যাহা লইয়া ঠাট্টা-বিদ্রূপ করিতেছিল পরিশেষে তাহাই বিদ্রূপকারীদেরকে পরিবেষ্টন করিয়াছে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ছীরু ফিল আরদি ' ছু' স্মাংজু' রু কাইফা কা-না 'আ-কি' বাতুল মুকায 'যি' বীন।	
তরজমা	বল, 'তোমরা পৃথিবীতে পরিভ্রমণ কর, অতঃপর দেখ, যাহারা সত্যকে অস্বীকার করিয়াছে তাহাদের পরিশাম কী হইয়াছিল।'	
	<p>قُلْ لِّمَن مَّا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল লিমাম্ মা-ফিছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি (ط) কু'ল লিল্লা-হি (ط) কাতাবা 'আলা-নাফছিহির রাহ'মাতা (ط) লাইয়াজুমা'আল্লাকুম ইলা- ইয়াওমিল কি'য়া-মাতি লা-রাইবা ফীহি (ط) আল্লায 'ীনা খাছিৰু~আংফুছাহুম ফাছুম লা-ইউ'মিনুন।	
তরজমা	বল, 'আসমান ও যমানে যাহা আছে তাহা কাহার ?' বল, 'আল্লাহরই', দয়া করা তিনি তাঁহার কর্তব্য বলিয়া স্থির করিয়াছেন। কিয়ামতের দিন তিনি তোমাদেরকে অবশ্যই একত্র করিবেন- ইহাতে কোনই সন্দেহ নাই। যাহারা নিজেরাই নিজেদের ক্ষতি করিয়াছে তাহারা ঈমান আনিবে না।	
	<p>وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْبَيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাহু মা-ছাকানা ফিল্লাইলি ওয়ান্নাহা-রি (ط) ওয়া হওয়াছ্ ছামী'উল 'আলীম।	
তরজমা	রাত্রি ও দিবসে যাহা কিছু থাকে তাহা তাঁহারই এবং তিনি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
	<p>قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُهُمْ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল আগাইরাল্লা-হি আতাখিযু ' ওয়ালিইয়াং ফা-তি 'রিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি ' ওয়া হওয়া ইউত 'ইমু ওয়ালা-ইউত 'আমু (ط) কুল ইন্নী~উমিরতু আন আকূনা আওওয়ালা মান আছলামা ওয়ালা-তাকূনান্না মিনাল মুশরিকীন।	
তরজমা	বল, 'আমি কি আসমান ও যমানের সৃষ্টা আল্লাহ্ ব্যতীত অন্যকে অভিভাবকরূপে গ্রহণ করিব? তিনিই আহায্য দান করেন কিন্তু তাঁহাকে কেহ আহায্য দান করে না'; এবং বল, 'আমি আদিষ্ট হইয়াছি যেন আব্রাহামপূজারীদের মধ্যে আমি প্রথম ব্যক্তি হই'; আমাকে আরও আদেশ করা হইয়াছে, 'তুমি মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত হইও না।'	
	<p>قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ইন্নী~আখা-ফু ইন 'আসাইতু রাব্বী 'আয 'ী-বা ইয়াওমিন 'আজ 'ীম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	বল, 'আমি যদি আমার প্রতিপালকের অবাধ্যতা করি তবে আমি ভয় করি মহাদিনের শাস্তির। <p style="text-align: right;">مَنْ يُضَرْفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۚ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	মাই ইউসরাফ্ 'আনহু ইয়াওমাইযি'ং ফাক'াদ রাহি'মাহু (ط) ওয়া য'া-লিকাল্ ফাওযুল মুবীন। 'সেই দিন যাহাকে উহা হইতে রক্ষা করা হইবে তাহার প্রতি তিনি তো দয়া করিবেন এবং ইহাই স্পষ্ট সফলতা।'	
তরজমা	<p style="text-align: right;">وَأَنْ يَّمْسَسَكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয় ইয়ামছাছকাল্লা-হু বিদু'ররিং ফালা-কা-শিফা লাহু ইল্লা-হুওয়া (ط) ওয়া ইয় ইয়ামছাছকা বিখাইরিং ফাহওয়া 'আলা-কুল্লি শাইয়িং ক'দীর। আল্লাহ্ তোমাকে ক্লেশ দিলে তিনি ব্যতীত উহা মোচনকারী আর কেহ নাই। আর তিনি তোমার কল্যাণ করিলে তবে তিনিই তো সর্ববিষয়ে শক্তিমান।	
তরজমা	<p style="text-align: right;">وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হুওয়াল ক'া-হিরু ফাওক'া 'ইবা-দিহী (ط) ওয়া হুওয়াল হ'াকীমুল খাবীর। তিনি আপন বান্দাদের উপর পরাক্রমশালী, তিনি প্রজ্ঞাময়, জ্ঞাতা।	
তরজমা	<p>قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لَأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল আইয়ু শাইয়িন আক্বারু শাহা-দাতাং (ط) কু'লিল্লা-হু, শাহীদুম বাইনী ওয়া বাইনাকুম (ফ) ওয়া উহি'ইয়া ইলাইইয়া হা-য'াল কু'রআ-নু লিউংযি'রাকুম বিহী ওয়া মাম্ বালাগা (ط) আইনাকুম লাতাশহাদুনা আন্না মা'আল্লা-হি আ-লিহাতান উখরা- (ط) কু'ল্ লা'আশহাদু (জ) কু'ল্ ইন্নামা-হুওয়া ইলা-হুও ওয়াহি'দুও ওয়া ইন্নানী বারী-উম্ মিম্মা-তুশরিকুন।	
তরজমা	বল, 'সাক্ষ্যতে সর্বশ্রেষ্ঠ বিষয় কী?' বল, 'আল্লাহ্ আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী এবং এই কুরআন আমার নিকট প্রেরিত হইয়াছে যেন তোমাদেরকে এবং যাহার নিকট ইহা পৌঁছবে তাহাদেরকে এতদ্বারা আমি সতর্ক করি। তোমরা কি এই সাক্ষ্য দাও যে, আল্লাহ্র সঙ্গে অন্য ইলাহুও আছে? বল, 'আমি সে সাক্ষ্য দেই না।' বল, 'তিনি তো এক ইলাহ্ এবং তোমরা যে শরীক কর তাহা হইতে আমি অবশ্যই নির্নিপুণ।'	

		20
	<p>الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ ۚ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায 'ীনা আ-তাইনা-হুমুল কিতা-বা ইয়া'রিফূনাহু কামা- ইয়া'রিফূনা আবনা~আহুম (ম) । আল্লায 'ীনা খাছিরু~আংফুছাহুম ফাহুম লা-ইউ'মিনুন ।</p>	
তরজমা	<p>আমি যাহাদেরকে কিতাব দিয়াছি তাহারা তাহাকে সেইরূপ চেনে যেইরূপ চেনে তাহাদের সন্তানগণকে। যাহারা নিজেরাই নিজেদের ক্ষতি করিয়াছে, তাহারা বিশ্বাস করিবে না।</p>	
	<p>وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মান আজ 'লামু মিম্ মানিফ্ তারা- 'আলাল্লা-হি কাযি 'বান আও কায 'য 'বা বিআ-য়া- তিহী (ط) ইল্লাহু লা-ইউফলিহু 'জ 'জ 'া-লিমুন ।</p>	
তরজমা	<p>যে ব্যক্তি আল্লাহ্ সপ্নন্ধে মিথ্যা রচনা করে অথবা তাঁহার নিদর্শনকে প্রত্যাখ্যান করে তাহার অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে ? জালিমরা আদৌ সফলকাম হয় না।</p>	
	<p>وَيَوْمَ نَخْشِرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াওমা নাহ'শুরুহুম জামী'আং ছু'ম্মা নাকূ'লু লিল্লায 'ীনা আশ্রাকূ ~আইনা শুরাকা~উকুমুল্লায 'ীনা কুংতুম তাব্'উমুন ।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, যেদিন তাহাদের সকলকে একত্র করিব, অতঃপর মুশরিকদেরকে বলিব, 'যাহাদেরকে তোমরা আমার শরীক মনে করিতে, তাহারা কোথায় ?'</p>	
	<p>ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু 'ম্মা লাম তাকুং ফিতনাতুহুম ইল্লা~আং ক'া-লু ওয়াল্লা-হি রাব্বিনা- মা- কুন্না- মুশরিকীন ।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর তাহাদের ইহা ছাড়া বলিবার অন্য কোন অজুহাত থাকিবে না : 'আমাদের প্রতিপালক আল্লাহ্র শপথ! আমরা তো মুশরিকই ছিলাম না।'</p>	
	<p>أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উংজু'র কাইফা কায 'াবু 'আলা~আংফুছিহিম ওয়া দ'াল্লা 'আনহুম মা- কা-নু ইয়াফতারুন ।</p>	
তরজমা	<p>দেখ, তাহারা নিজেদের প্রতি কিরূপ মিথ্যা আরোপ করে এবং যে মিথ্যা তাহারা রচনা করিত উহা কিভাবে তাহাদের নিকট হইতে উধাও হইয়া গেল!</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিনহুম মাই ইয়াছতামি‘উ ইলাইকা (ج) ওয়া জা‘আলনা-‘আলা- কু‘লুবিহিম আকিন্নাতান আই ইয়াফক‘াহু ওয়া ফী‘আ-য‘া-নিহিম ওয়াক‘রাওঁ (ط) ওয়া ইয় ইয়ারাও কুল্লা আ-য়াতিল্ লা- ইউ‘মিনূ বিহা- (ط) হ‘াত্তা‘ইয‘া- জা-উকা ইউজা-দিলূনাকা ইয়াকূ‘লুল্লায‘ীনা কাফারূ‘ ইন হা-য‘া- ইল্লা‘আছা-ত‘ীরুল আওওয়ালীন।</p>	
তরজমা	<p>তাহাদের মধ্যে কতক তোমার দিকে কান পাতিয়া রাখে, কিন্তু আমি তাহাদের অন্তরের উপর আবরণ দিয়াছি যেন তাহারা তাহা উপলব্ধি করিতে না পারে; তাহাদেরকে বধির করিয়াছি এবং সমস্ত নিদর্শন প্রত্যক্ষ করিলেও তাহারা উহাতে ঈমান আনিবে না; এমনকি তাহারা যখন তোমার নিকট উপস্থিত হইয়া বিতর্কে লিপ্ত হয় তখন কাফিরগণ বলে, ‘ইহা তো পূর্ববর্তীদের উপকথা ব্যতীত আর কিছুই নয়।’</p>	
	<p>وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْنَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুম ইয়ানহাওনা ‘আনহু ওয়া ইয়ানআওনা ‘আনহু (ج) ওয়া ইয় ইউহলিকূনা ইল্লা‘আংফুছাহুম ওয়া মা- ইয়াশ‘উরুন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা অন্যকে উহা শ্রবণে বিরত রাখে এবং নিজেরাও উহা হইতে দূরে থাকে, আর তাহারা নিজেরাই শুধু নিজেদেরকে ধ্বংস করে, অথচ তাহারা উপলব্ধি করে না।</p>	
	<p>وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتُنَا نَرُدُّ وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাও তারা‘ ইয‘উকি‘ফু ‘আলান্না-রি ফাক‘া-লু ইয়া-লাইতানা-নুরাদু ওয়ালা-নুকায‘যি‘বা বিআ-য়া-তি রাব্বিনা-ওয়া নাকূনা মিনাল মু‘মিনীন।</p>	
তরজমা	<p>তুমি যদি দেখিতে পাইতে যখন তাহাদেরকে দোজখের পার্শ্বে দাঁড় করান হইবে এবং তাহারা বলিবে, ‘হায়! যদি আমাদের প্রত্যাবর্তন ঘটিত তবে আমরা আমাদের প্রতিপালকের নিদর্শনকে অস্বীকার করিতাম না এবং আমরা মু‘মিনদের অন্তর্ভুক্ত হইতাম!’</p>	
	<p>بَلْ بَدَأْتُمْ مَّا كَانُوا يَخْشَوْنَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾</p>	28

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	বাল বাদা-লাহ্ম মা-কা-নূ ইউখফূনা মিৎ ক'বলু (ط) ওয়া লাও রুদূ লা'আ-দূ লিমা-নুহু 'আনহু ওয়া ইন্নাহ্ম লাকা-যি'বুন।	
তরজমা	না, পূর্বে তাহারা যাহা গোপন করিত তাহা এখন তাহাদের নিকট প্রকাশ পাইয়াছে এবং তাহারা প্রত্যাবর্তিত হইলেও যাহা করিতে তাহাদেরকে নিষেধ করা হইয়াছিল পুনরায় তাহারা তাহাই করিত এবং নিশ্চয় তাহারা মিথ্যাবাদী।	
	وَقَالُوا إِنَّمَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'লু ইন হিয়া ইলা-হ'য়া-তুনাদদুনইয়া- ওয়া মা- নাহ'নু বিমাব'উছ'ীন।	
তরজমা	তাহারা বলে, 'আমাদের পার্থিব জীবনই একমাত্র জীবন এবং আমরা পুনরুত্থিতও হইব না।'	
	وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও তারা~ইয' উকি'ফু 'আলা-রাব্বিহিম (ط) ক'লা আলাইছা হা-য'া- বিলহ'াক্বি' (ط) ক'লু বালা-ওয়া রাব্বিনা- (ط) ক'া-লা ফাযু'কুল আয'া-বা বিমা- কুৎতুম তাকফুরুন।	
তরজমা	তুমি যদি দেখিতে পাইতে তাহাদেরকে যখন তাহাদের প্রতিপালকের সম্মুখে দাঁড় করান হইবে এবং তিনি বলিবেন, 'ইহা কি প্রকৃত সত্য নয়?' তাহারা বলিবে, 'আমাদের প্রতিপালকের শপথ! নিশ্চয়ই সত্য।' তিনি বলিবেন, 'তবে তোমরা যে কুফরী করিতে তজ্জন্য তোমরা এখন শাস্তি ভোগ কর।'	
	قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا لِمَ يَخْسِرُنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا ۖ وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۖ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾	31
প্রতিবর্ণায়ন	ক'াদ খাছিরাল্লায'ীনা কায'য'াবু বিলিক'া~ইল্লা-হি (ط) হ'াতা- ইয'া~জা~আতহুমুছা- 'আতু বাগতাতাং ক'া-লু ইয়া-হ'ছরাতানা- 'আলা-মা-ফাররাত'না-ফীহা- (لا) ওয়া হুম ইয়াহ'মিলূনা আওবা-রাহ্ম 'আলা-জু'হুরিহিম (ط) 'আলা-ছা~আ মা-ইয়াবিবুন।	
তরজমা	যাহারা আল্লাহর সম্মুখীন হওয়াকে মিথ্যা বলিয়াছে তাহারা অবশ্যই ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে, এমনকি অকস্মাৎ তাহাদের নিকট যখন কিয়ামত উপস্থিত হইবে তখন তাহারা বলিবে, 'হায় ! ইহাকে আমরা যে অবহেলা করিয়াছি তজ্জন্য আক্ষেপ !' তাহারা তাহাদের পৃষ্ঠে নিজেদের পাপ বহন করিবে ; দেখ, তাহারা যাহা বহন করিবে তাহা অতি নিকৃষ্ট!	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ؕ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾</p>	32
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মাল হ'য়া-তুদুনইয়া~ইল্লা- লা'ইবুও ওয়া লাহুওঁ (ط) ওয়া লাদ্দা-রুল আ-খিরাতু খাইরুল্ লিল্লায 'ীনা ইয়াতাকূ'না (ط) আফালা-তা'কি'লুন।</p>	
তরজমা	<p>পার্থিব জীবন তো ক্রীড়া-কৌতুক ব্যতীত আর কিছুই নয় এবং যাহারা তাকুওয়া অবলম্বন করে তাহাদের জন্য আখিরাতের আবাসই শ্রেয় : তোমরা কি অনুধাবন কর না ?</p>	
	<p>قَدْ عَلِمْنَا أَنَّهُ لِيَحْزُنَكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'াদ না'লামু ইল্লাহু লাইয়াহু'ঝুনুকাল্লায 'ী ইয়াকূ'লুনা ফাইল্লাহুম লা- ইউকায ' যি ওয়ালা-কিন্নাজ্ 'জ 'া-লিমীনাবিআ-য়া-তিল্লা-হিইয়াজহ'াদুন।</p>	
তরজমা	<p>আমি অবশ্য জানি যে, তাহারা যাহা বলে তাহা তোমাকে নিশ্চিতই কষ্ট দেয়; কিন্তু তাহারা তোমাকে তো মিথ্যাবাদী বলে না; বরং জালিমেরা আল্লাহর আয়াতকে অস্বীকার করে।</p>	
	<p>وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَاصْبِرْ وَأَعْلَىٰ مَا كُذِّبُوا أَوْ ذُوًّا حَتَّىٰ أَتَهُمُ نَصْرًا ؕ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ؕ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِن نَّبَإِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'াদ কুয 'যি' বাত রুছলুম মিৎ ক'াবলিকা ফাসাবারু 'আলা- মা-কুয 'যি' বূ ওয়াউযু' হ'াতা~ আতা-হুম নাসরানা- (ج) ওয়ালা-মুবাদ্দীলা লিকালিমা-তিল্লা-হি (ج) ওয়ালাক'াদ জা~আকা মিন্ নাবাইল মুরহালীন।</p>	
তরজমা	<p>তোমার পূর্বেও অনেক রাসূলকে অবশ্যই মিথ্যাবাদী বলা হইয়াছিল : কিন্তু তাহাদেরকে মিথ্যাবাদী বলা ও ক্রোশ দেওয়া সত্ত্বেও তাহারা ধৈর্য ধারণ করিয়াছিল যে পর্যন্ত না আমার সাহায্য তাহাদের নিকট আসিয়াছে। আল্লাহর আদেশ কেহ পরিবর্তন করিতে পারে না, রাসূলগণের সম্বন্ধে কিছু সংবাদ তো তোমার নিকট আসিয়াছে।</p>	
	<p>وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ؕ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾</p>	35

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইং কা-না কাবুরা ‘আলাইকা ই’রা-দু’হুম ফাইনিছ্ তাত ‘তা আং তাবতাগিয়া নাফাক’াং ফিল আরদি ‘ আও ছুল্লামাং ফিছ্ছামা~ই ফাতা’তিয়াহুম বিআ-ইয়াতিওঁ (ط) ওয়া লাও শা~আল্লা-হু লাজামা’আহুম ‘আলাল হুদা- ফালা- তাকুনান্না মিনাল জা-হিলীন ।</p>	
তরজমা	<p>যদি তাহাদের উপেক্ষা তোমার নিকট কষ্টকর হয় তবে পারিলে ভূগর্ভে সুড়ঙ্গ অথবা আকাশের সোপান অনুেষণ কর এবং তাহাদের নিকট কোন নিদর্শন আন। আল্লাহ্ ইচ্ছা করিলে তাহাদের সকলকে অবশ্যই সৎপথে একত্র করিতেন। সুতরাং তুমি মূর্খদের অন্তর্ভুক্ত হইও না।</p>	
	<p>إِنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۚ وَالَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۖ وَالْمَوْتُ ۖ يَجْعَلُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নামা-ইয়াছতাজীবুল্লায ‘ীনা ইয়াহুমা’উনা (ط) ওয়াল মাওতা- ইয়াব্’আছু’হুমুল্লা-হু ছু’ম্মা ইলাইহি ইউরজা’উন ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা শ্রবণ করে শুধু তাহারাই ডাকে সাড়া দেয়। আর মৃতকে আল্লাহ্ পুনর্জীবিত করিবেন; অতঃপর তাঁহার দিকেই তাহারা প্রত্যানীত হইবে।</p>	
	<p>وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক’া-লু লাওলা- নুঝঝিলা ‘আলাইহি আ-যাতুম্ মির্ রাব্বিহী (ط) কু’ল ইন্নালা-হা ক’া-দিরুন ‘আলা~আই ইউনাঝঝিলা আ-যাতাওঁ ওয়ালা-কিন্না আকছ্’ারাহুম লা-ইয়া’লামুন ।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা বলে, ‘তাহার প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট কোন নিদর্শন অবতীর্ণ হয় না কেন?’ বল, ‘নিদর্শন নাঘিল করিতে আল্লাহ্ অবশ্যই সক্ষম,’ কিন্তু তাহাদের অধিকাংশই জানে না।</p>	
	<p>وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يُطِيرُ بَيْنَ آيَةٍ إِلَّا أَمَّهُ أَمْثَالُكُمْ ۖ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মা-মিং দা~কাতিং ফিল আরদি ‘ ওয়ালা-ত’া~ইরিই ইয়াত’ীরু বিজানা-হ’াইহি ইল্লা~উমামুন্ আমছ্’া-লুকুম (ط) মা-ফাররাত’না-ফিল কিতা-বি মিং শাইয়িং ছু’ম্মা ইলা-রাব্বিহিম ইউহ্’শারুন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ভূপৃষ্ঠে বিচরণশীল জীব এবং নিজ ডানার সাহায্যে উড়ন্ত পাখি-তাহারা সকলে তোমাদের মতই এক-একটি জাতি। কিতাবে কোন কিছুই আমি বাদ দেই নাই; অতঃপর স্বীয় প্রতিপালকের দিকে তাহাদেরকে একত্র করা হইবে।	
তরজমা	<p>وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوْهُمْ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمٰتِ ۚ مَن يَشَأِ اللّٰهُ يُضِلِّهٖ ۖ وَمَن يَشَأِ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ</p> <p style="text-align: right;">﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লায ‘ীনা কায় ‘য ‘াবু বিআ- ইয়া-তিনা- সুম্মুওঁ ওয়া বুকমং ফিজ্ ‘জু ‘লুমা-তি (ط) মাই ইয়াশাইল্লা-হু ইউদ ‘লিল্হ (ط) ওয়া মাই ইয়াশা’ ইয়াজ ‘আলহু ‘আলা- সির-তি ‘ম মুহ্তাক’</p> <p>ীম।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আমার আয়াতসমূহকে অস্বীকার করে তাহারা বধির ও মূক, অন্ধকারে রহিয়াছে। যাহাকে ইচ্ছা আল্লাহ্ বিপথগামী করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা তিনি সরল পথে স্থাপন করেন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَتٰكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمْ السَّاعَةُ اَغَيْرَ اللّٰهِ تَدْعُوْنَ ۚ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۴۰</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু’ল আরা’আইতাকুম ইন আতা-কুম ‘আয ‘ী-বুল্লা-হি আও আতাত্‌কুমুহ্‌ছা-‘আতু আগাইরাল্লা-হি তাদ’উনা (ج) ইং কুংতুম্ সা-দিক ‘ীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘তোমরা ভাবিয়া দেখ যে, আল্লাহ্র শাস্তি তোমাদের উপর আপতিত হইলে অথবা তোমাদের নিকট কিয়ামত উপস্থিত হইলে তোমরা কি আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কাহাকেও ডাকিবে, যদি তোমরা সত্যবাদী হও ?</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>بَلْ اِيَّاهُ تَدْعُوْنَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُوْنَ اِلَيْهِ اِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُوْنَ ۝۴۱</p>	41
তরজমা	<p>‘না, তোমরা শুধু তাঁহাকেই ডাকিবে, তোমরা যে দুঃখের জন্য তাঁহাকে ডাকিতেছ তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদের সেই দুঃখ দূর করিবেন এবং যাহাকে তোমরা তাঁহার শরীক করিতে, তাহা তোমরা বিস্মৃত হইবে।’</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰى اٰمِمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنٰهُمْ بِالْاَسْبَاسِ ۚ وَالضَّرَآءُ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُوْنَ ۝۴۲</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক ‘াদ আরছাল্‌না ‘ইলা ‘ উমামিম্ মিৎ ক ‘াবলিকা ফাআখায্ ‘না-হুম বিল বা ‘ছা-ই ওয়াদ্ ‘দ ‘াররা-ই লা ‘আল্লাহুম ইয়াতাদ ‘াররা ‘উন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তোমার পূর্বেও আমি বহু জাতির নিকট রাসূল প্রেরণ করিয়াছি; অতঃপর তাহাদেরকে অর্থসংকট ও দুঃখ-ক্লেশ দ্বারা পীড়িত করিয়াছি, যাহাতে তাহারা বিনীত হয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাওলা~ ইয জা~আহুম বা'ছুনা-তাদ'ররা'উ ওয়া লা-কিং ক'ছাত্ কু লুবুহুম ওয়া বাইইয়ানা লাহুমুশশাইত'া-নু মা-কা-নু ইয়া'মালুন।	
তরজমা	আমার শাস্তি যখন তাহাদের উপর আপতিত হইল তখন তাহারা কেন বিনীত হইল না ? অধিকন্তু তাহাদের হৃদয় কঠিন হইয়াছিল এবং তাহারা যাহা করিতেছিল শয়তান তাহা তাহাদের দৃষ্টিতে শোভন করিয়াছিল।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً ۖ فَاذَاهُمْ مُبْغَضُونَ ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা-নাছু মা-যু'ক্কিরু বিহী ফাতাহ'না- 'আলাইহিম আবওয়া-বা কুল্লি শাইয়িন (ط) হ'াতাদইয'া-ফারিহু' বিমাদউতুদআখায'না-হুম বাগতাতাং ফাইয'া-হুম মুবলিছুন।	
তরজমা	তাহাদেরকে যে উপদেশ দেওয়া হইয়াছিল তাহারা যখন তাহা বিস্মৃত হইল তখন আমি তাহাদের জন্য সমস্ত কিছুর দ্বার উন্মুক্ত করিয়া দিলাম; অবশেষে তাহাদেরকে যাহা দেওয়া হইল যখন তাহারা তাহাতে উল্লসিত হইল তখন অকস্মাৎ তাহাদেরকে ধরিলাম ; ফলে তখনি তাহারা নিরাশ হইল।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	ফাকু'তি 'আ দা-বিরল্ ক'ওমিল্লায'ীনা জ'ালামু (ط) ওয়াল হ'ামদু লিল্লা-হি রাব্বিল্ 'আ-লামীন।	
তরজমা	অতঃপর জালিম সম্প্রদায়ের মূলোচ্ছেদ করা হইল এবং সমস্ত প্রশংসা আল্লাহরই- যিনি জগতসমূহের প্রতিপালক।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَمَّهُمْ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ ۚ أَنْظَرُ كَيْفَ نَصَرِفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذَبُونَ ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	কুল আরাআইতুম ইন্ আখায'াল্লা-হু ছাম'আকুম ওয়া আবসা-রাকুম ওয়া খাতামা 'আলা-কুলুবিকুম মান ইলা-হুন গাইরুল্লা-হি ইয়া'তীকুম বিহী (ط) উংজু'র কাইফা নুসাররিফুল আ-য়া-তি ছু'ম্মা হুম ইয়াসদিফুন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	বল, 'তোমরা কি ভাবিয়া দেখিয়াছ, আল্লাহ যদি তোমাদের শ্রবণশক্তি ও দৃষ্টিশক্তি কাড়িয়া নেন এবং তোমাদের হৃদয় মোহর করিয়া দেন তবে আল্লাহ ব্যতীত কোন্ ইলাহ আছে যে তোমাদেরকে এইগুলি ফিরাইয়া দিবে?' দেখ, আমি কিরূপে আয়াতসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করি; এতদসত্ত্বেও তাহারা মুখ ফিরাইয়া নেয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল আরাআইতাকুম ইন আতা-কুম 'আয'া-বুল্লা-হি বাগতাতান আও জাহরাতান হাল ইউহ'লাকু ইল্লাল ক'াওমুজ'জ'া-লিমূন।	47
তরজমা	বল, 'তোমরা কি ভাবিয়া দেখিয়াছ, আল্লাহর শাস্তি অকস্মাৎ অথবা প্রকাশ্যে তোমাদের উপর আপতিত হইলে জালিম সম্প্রদায় ব্যতীত আর কেহ ধ্বংস হইবে কি?'	
প্রতিবর্ণায়ন	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ أَمَنَّ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾	48
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মা-নুর্ছিলুল্ মুরছালীনা ইল্লা-মুবাশ্শিরীনা ওয়া মুংযি'রিনা (ج) ফামান আ-মানা ওয়া আস্লাহ'া ফালা- খাওফুন 'আলাইহিম ওয়ালা-হুম ইয়াহ'ঝানূন।	
তরজমা	আমি রাসূলগণকে তো শুধু সুসংবাদবাহী ও সতর্ককারীরূপেই প্রেরণ করি। কেহ ঈমান আনিবে ও নিজকে সংশোধন করিলে তাহার কোন ভয় নাই এবং সে দুঃখিতও হইবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يُمْسِكُهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾	49
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায'ীনা কায'য'াবু বিআ-য়া-তিনা- ইয়ামাছ্ছুমুল্ 'আয'াবু বিমা- কা-নু ইয়াফ্ছুকূ'ন।	
তরজমা	যাহারা আমার নিদর্শনসমূহকে মিথ্যা বলিয়াছে সত্য তাগের জন্য তাহাদের উপর শাস্তি আপতিত হইবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِن أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾	50
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ লা'আকূ'লু লাকুম 'ইংদী খাঝা~ইনুল্লা-হি ওয়ালা~আ'লামুল্ গাইবা ওয়ালা~আকূ'লু লাকুম ইন্নী মালাকুন (ج) ইন আভাবি'উ ইল্লা-মা- ইউহ'া~ইলাইইয়া (ط) কু'ল হাল ইয়াছতাবি'ল্ আ'মা- ওয়াল বাসীর (ط) আফালা- তাতাফাক্করুন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>বল, ‘আমি তোমাদেরকে ইহা বলি না যে, আমার নিকট আল্লাহর ধনভাণ্ডার আছে, অদৃশ্য সম্বন্ধেও আমি অবগত নই; এবং তোমাদেরকে ইহাও বলি না যে, আমি ফিরিশ্তা; আমার প্রতি যাহা ওহী হয় আমি শুধু তাহারই অনুসরণ করি। বল, ‘অন্ধ ও চক্ষুস্থান কি সমান?’ তোমরা কি অনুধাবন কর না ?</p>	
	<p style="text-align: center;">وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾</p>	51
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আংযি`র বিহিন্নায`ীনা ইয়াখা-ফূনা আই ইউহ`শারু~ইলা-রাব্বিহিম লাইছা লাহুম মিং দুনিহী ওয়ালিইয়ুওঁ ওয়ালা- শাফী`উল্ লা`আল্লাহুম ইয়াত্তাকূ`ন।</p>	
তরজমা	<p>তুমি ইহা দ্বারা তাহাদেরকে সতর্ক করিয়া দাও যাহারা ভয় করে যে, তাহাদেরকে তাহাদের প্রতিপালকের নিকট সমবেত করা হইবে এমন অবস্থায় যে, তিনি ব্যতীত তাহাদের কোন অভিভাবক বা সুপারিশকারী থাকিবে না; হয়ত তাহারা সাবধান হইবে।</p>	
	<p style="text-align: center;">وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾</p>	52
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালা-তাত`রুদিন্নায`ীনা ইয়াদ`উনা রাব্বাহুম বিলগাদা-তি ওয়াল`আশিইয়ি ইউরীদূনা ওয়াজহাহূ (ط) মা-`আলাইকা মিন্ হি`ছা-বিহিম মিং শাইয়িওঁ ওয়া মা-মিন হি`ছা-বিকা`আলাইহিম মিং শাইয়িং ফাতাত`রুদাহুম ফাতাকূনা মিনাজ্`জ`-লিমীন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে প্রাতে ও সন্ধ্যায় তাঁহার সন্তুষ্টি লাভার্থে ডাকে তাহাদেরকে তুমি বিতাড়িত করিও না। তাহাদের কর্মের জবাবদিহির দায়িত্ব তোমার নয় এবং তোমার কোন কর্মের জবাবদিহির দায়িত্ব তাহাদের নয় যে, তুমি তাহাদেরকে বিতাড়িত করিবে; করিলে তুমি জালিমদের অন্তর্ভুক্ত হইবে।</p>	
	<p style="text-align: center;">وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَٰؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾</p>	53
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায`-লিকা ফাতান্না-বা`দ`াহুম বিবা`দি`ল্লিইয়াকূ`ল~আহা~উলা~ই মান্নান্না-হু`আলাইহি মিম্ বাইনিনা- (ط) আলাইছান্না-হু বিআ`লামা বিশ্শা-কিরীন।</p>	
তরজমা	<p>আমি এইভাবে তাহাদের একদলকে অন্যদল দ্বারা পরীক্ষা করিয়াছি যেন তাহারা বলে, ‘আমাদের মধ্যে কি ইহাদের প্রতিই আল্লাহ অনুগ্রহ করিলেন?’ আল্লাহ কি কৃতজ্ঞ লোকদের সম্বন্ধে সবিশেষ অবহিত নন?</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَمٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'ী-জা~আকাল্লায'ীনা ইউ'মিনূনা বিআ-য়া-তিনা- ফাকু'ল ছালা-মুন 'আলাইকুম কাতাবা রাক্বুকুম আলা- নাফছিহির্ রাহ'মাতা (১) আন্নাহু মান 'আমিলা মিংকুম ছু~আম বিজাহা-লাতিং ছু'ম্মা তা-বা মিম্ বা'দিহী ওয়া আসলাহ'ী ফাআন্নাহু গাফূরুর রাহ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আমার আয়াতসমূহে ঈমান আনে তাহারা যখন তোমার নিকট আসে তখন তাহাদেরকে তুমি বলিও : 'তোমাদের প্রতি শান্তি বর্ষিত হউক', তোমাদের প্রতিপালক দয়া করা তাঁহার কর্তব্য বলিয়া স্থির করিয়াছেন। তোমাদের মধ্যে কেহ অজ্ঞতাবশত যদি মন্দ কাজ করে, অতঃপর তওবা করে এবং সংশোধন করে তবে তো আন্নাহু ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।</p>	
	<p>وَكَذَلِكَ نُنْصِلُ الْآيَاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'ী-লিকা নুফাস্‌সিলুল্ আ-য়া-তি ওয়ালিতাছ্‌তাবীনা ছাবীলুল মুজ্‌রিমীন।</p>	
তরজমা	<p>এইভাবে আমি আয়াতসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করি; আর ইহাতে অপরাধীদের পথ স্পষ্টভাবে প্রকাশ পায়।</p>	
	<p>قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল ইন্নী নুহীতু আন আ'বুদাল্লায'ীনা তাদ'উনা মিং দূনিলা-হি (ط) কু'ল্ লা~আত্তাবি'উ আহওয়া~আকুম (১) ক'াদ দ'ালালতু ইয'ীওঁ ওয়ামা~আনা-মিনাল মুহ্‌তাদীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'তোমরা আন্নাহু ব্যতীত যাহাদেরকে আহ্বান কর তাহাদের 'ইবাদত করিতে আমাকে নিষেধ করা হইয়াছে। বল, 'আমি তোমাদের খেলাল-খুশির অনুসরণ করি না; করিলে আমি বিপথগামী হইব এবং সৎপথপ্রাপ্তদের অন্তর্ভুক্ত থাকিব না।'</p>	
	<p>قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ يُقْضَى الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصْلِينَ ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল ইন্নী 'আলা-বাইয়িনাতিম্ মির্‌রাক্বী ওয়া কায'য'াবতুম বিহী (ط) মা-'ইন্দী মা- তাছতা'জিলূনা বিহী (ط) ইনিল্ হ'কমু ইল্লা- লিল্লা-হি (ط) ইয়াকু'স্সুল্ হ'াক্ব'ী- ওয়া হওয়া খাইরুল্ ফা-সিলীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>বল, ‘অবশ্যই আমি আমার প্রতিপালকের স্পষ্ট প্রমাণের উপর প্রতিষ্ঠিত ; অথচ তোমরা উহাকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছ। তোমরা যাহা সত্যের চাহিতেছ তাহা আমার নিকট নাই। কতৃৎ তো আল্লাহ্রই; তিনি সত্য বিবৃত করেন এবং ফয়সালাকারীদের মধ্যে তিনিই শ্রেষ্ঠ।’</p>	
	<p>قُلْ لَّوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾</p>	58
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল্লাও আন্না 'ইংদী মা-তাছতা'জিলুনা বিহী লাকুদি'য়াল আমরু বাইনী ওয়া বাইনাকুম (ط) ওয়াল্লা-হু আ'লামু বিজ্'জ'া-লিমীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘তোমরা যাহা সত্যের চাহিতেছ তাহা যদি আমার নিকট থাকিত তবে আমার ও তোমাদের মধ্যকার ব্যাপারে তো ফয়সালাই হইয়া যাইত এবং আল্লাহ্ জালিমদের সম্বন্ধে সবিশেষ অবহিত।’</p>	
	<p>وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾</p>	59
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া 'ইংদাহু মাফা-তিহ্ল'ল্ গাইবি লা-ইয়া'লামুহা~ইল্লা-হুওয়া (ط) ওয়া ইয়া'লামু মা-ফিল্ বাররি ওয়াল বাহ'রি (ط) ওয়া মা-তাছকু'তু' মিওঁ ওয়ারাক'তিন ইল্লা-ইয়া'লামুহা- ওয়ালা- হ'ব্বাতিং ফী জু'লুমা-তিল্ আরদি' ওয়ালা- রাত' বিওঁ ওয়ালা- ইয়া-বিছিন্ ইল্লা- ফী কিতা- বিম্ মুবীন।</p>	
তরজমা	<p>অদৃশ্যের কুঞ্জি তাঁহারই নিকট রহিয়াছে, তিনি ব্যতীত অন্য কেহ তাহা জানে না। জলে ও স্থলে যাহা কিছু আছে তাহা তিনিই অবগত, তাঁহার অজ্ঞাতসারে একটি পাতাও পড়ে না। মৃতিকার অন্ধকারে এমন কোন শস্যকণাও অংকুরিত হয় না অথবা রসযুক্ত কিংবা শুষ্ক এমন কোন বস্তু নাই যাহা সুস্পষ্ট কিতাবে নাই।</p>	
	<p>وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾</p>	60
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল্লাযী ইয়াতাওয়াফ্ফা-কুম বিল্লাইলি ওয়া ইয়া'লামু মা-জারাহ'তুম্ বিন্নাহা-রি ছু'ম্মা ইয়াব'আছু' কুম ফীহি লিইউক্'দ'া~ আজালুম মুছাম্মাং (ج) ছু'ম্মা ইলাইহি মারজি'উকুম ছু'ম্মা ইউনাবিউকুম বিমা- কুংতুম্ তা'মালুন।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই রাত্রিকালে তোমাদের মৃত্যু ঘটান এবং দিবসে তোমরা যাহা কর তাহা তিনি জানেন। অতঃপর দিবসে তোমাদেরকে তিনি পুনর্জাগরিত করেন যাহাতে নির্ধারিত কাল পূর্ণ হয়। অতঃপর তাঁহার দিকেই তোমাদের প্রত্যাবর্তন। অনন্তর তোমরা যাহা কর সে সম্বন্ধে তোমাদেরকে তিনি অবহিত করিবেন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ ﴿٦١﴾</p>	61
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল ক'ই-হিরু ফাওক'ই 'ইবা-দিহী ওয়া ইউরুছিলুস 'আলাইকুম হ'ফাজ'আন (ط) হ'আতা~ইয'ই- জা~আ আহ'াদাকুমুল্ মাওতু তাওয়াফফাতুল্ রুছুলুনা- ওয়া হুম লা- ইউফারুরিতু'ন।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই স্মিয় বান্দাদের উপর পরাক্রমশালী এবং তিনিই তোমাদের রক্ষক প্রেরণ করেন। অবশেষে যখন তোমাদের কাহারও মৃত্যু উপস্থিত হয় তখন আমার প্রেরিতরা তাহার মৃত্যু ঘটায় এবং তাহারা কোন ক্রটি করে না।</p>	
	<p>ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ ۚ اِلٰٓاهُ الْحُكْمُ ۚ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِیْنَ ﴿٦٢﴾</p>	62
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু'ম্মা রুদু'ইলাল্লা-হি মাওলা-হুমুল্ হ'ক্কি' (ط) আলা-লাহুল্ হ'কমু (قف) ওয়া হুওয়া আছরা'উল হ'ই-ছিবীন।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর তাহাদের প্রকৃত প্রতিপালক আল্লাহর দিকে তাহারা প্রত্যাবর্তিত হয়। দেখ, কর্তৃত্ব তো তাঁহারই এবং হিসাব গ্রহণে তিনিই সর্বাপেক্ষা তৎপর।</p>	
	<p>قُلْ مَنْ يُجِيبُكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ لَّيْسَ اُنْجِبُنَا مِنْ هٰذِهِ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿٦٣﴾</p>	63
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল মাই' ইউনাজ্জীকুম মিৎ জু'লুমা-তিল্ বারুরি ওয়াল্ বাহ'রি তাদ'উনাহু তাদ'ারুর'আও ওয়া খুফইয়াতাল্ (ج) লাইন আংজা-না-মিন হা-যি'হী লানাকুনান্না মিনাশ্শা-কিরীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'কে তোমাদেরকে ত্রাণ করে স্থলভাগের ও সমুদ্রের অন্ধকার হইতে যখন তোমরা কাতরভাবে এবং গোপনে তাঁহার নিকট অনুনয় কর ?' আমাদেরকে ইহা হইতে ত্রাণ করিলে আমরা অবশ্যই কৃতজ্ঞদের অন্তর্ভুক্ত হইব।'</p>	
	<p>قُلِ اللّٰهُ يَجِيبُكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْكِرُوْنَ ﴿٦٤﴾</p>	64
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'লিল্লা-হু ইউনাজ্জীকুম মিনহা-ওয়া মিৎ কুল্লি কার্বিং ছু'ম্মা আংতুম তুশরিকুন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'আল্লাহ্ই তোমাদেরকে উহা হইতে এবং সমস্ত দুঃখকষ্ট হইতে পরিত্রাণ করেন। এতদসত্ত্বেও তোমরা তাঁহার শরীক কর।'</p>	
	<p>قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰٓى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذٰبًا مِّنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَآسَ بَعْضٍ ۚ اَنْظُرْ كَيْفَ نَصَرَفُ الْاٰیٰتِ لَعَلَّكُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿٦٥﴾</p>	65

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল হুওয়াল ক'ল-দিরু 'আলা~আই ইয়াব'আছ' 'আলাইকুম 'আয'ল-বাম্ মিৎ ফাওকি'কুম আও মিৎ তাহ্'তি আরজুলিকুম আও ইয়াল্বিছাকুম শিয়া'আও ওয়া ইউয'ক' 'ব'দ'কুম বা'ছা বা'দি'ন (ط) উংজু'র কাইফা নুসাররিফুল আ-য়া-তি লা'আল্লাহুম ইয়াফক'াহুন।	
তরজমা	বল, 'তোমাদের উর্ধ্বদেশ অথবা পাদদেশ হইতে শাস্তি প্রেরণ করিতে, অথবা তোমাদেরকে বিভিন্ন দলে বিভক্ত করিতে অথবা এক দলকে অপর দলের সংঘর্ষের আশ্রয় গ্রহণ করাইতে তিনিই সক্ষম।' দেখ, আমি কিরূপে বিভিন্ন প্রকারে আয়াতসমূহ বিবৃত করি যাহাতে তাহারা অনুধাবন করে।	
	وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَّسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾	66
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কায'য'বা বিহী ক'ওমুকা ওয়া হুওয়াল্ হ'ক্কু' (ط) কু'ল্ লাছতু 'আলাইকুম বিওয়াকীল।	
তরজমা	তোমার সম্প্রদায় তো উহাকে মিথ্যা বলিয়াছে অথচ উহা সত্য। বল, 'আমি তোমাদের কার্যনির্বাহক নই।'	
	لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾	67
প্রতিবর্ণায়ন	লিকুল্লি নাবাইম্ মুছতাক'রুওঁ (ز) ওয়া ছাওফা তা'লামুন।	
তরজমা	প্রত্যেক বার্তার জন্য নির্ধারিত কাল রহিয়াছে এবং শীঘ্রই তোমরা অবহিত হইবে।	
	وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾	68
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'ল-রাআইতাল্লায'ীনা ইয়াখুদু'না ফী~আ-য়া-তিনা-ফাআ'রিদ' 'আনহুম হ'াত্তা-ইয়াখুদু'ফী হ'াদীছি'ন গাইরিহী (ط) ওয়া ইম্মা-ইউংছিইয়ান্নাকাশ্ শাইত'ল-নু ফালা-তাক্'উদ বা'দায'যি'করা- মা'আল ক'ওমিজ্'জ'ল-মীমীন।	
তরজমা	তুমি যখন দেখ, তাহারা আমার আয়াতসমূহ সন্মুখে উপহাসমূলক আলোচনায় মগ্ন হয় তখন তুমি তাহাদের হইতে সরিয়া পড়িবে, যে পর্যন্ত না তাহারা অন্য প্রসঙ্গে প্রবৃত্ত হয় এবং শয়তান যদি তোমাকে ভ্রমে ফেলে তবে স্মরণ হওয়ার পরে জালিম সম্প্রদায়ের সঙ্গে বসিবে না।	
	وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾	69
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মা-'আলান্নায'ীনা ইয়াতাকু'না মিন হি'ছা-বিহিম মিৎ শাইয়িওঁ ওয়ালা-কিং যি'করা-লা'আল্লাহুম ইয়াতাকু'ন।	
তরজমা	উহাদের কর্মের জবাবদিহির দায়িত্ব তাহাদের নয় যাহারা তাকওয়া অবলম্বন করে। তবে উপদেশ দেওয়া তাহাদের কর্তব্য যাহাতে উহারাও তাকওয়া অবলম্বন করে।	

70

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ ۖ
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۖ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا
كَسَبُوا ۖ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ওয়া য়া'রিল্লায 'ীনা ত্তাখাযু' দীনা হুম লা'ইবাওঁ ওয়া লাহওয়াওঁ ওয়া গাররা ত্তহুমুল হ'ায়া-
তুদুন্ইয়া- ওয়া য়া'ক্কির বিহী~আং তুবছালা নাফছুম্ বিমা-কাছাবাত (ق) লাইছা লাহা-মিং
দূনিল্লা-হি ওয়ালিইয়ুওঁ ওয়ালা- শাফী'উওঁ (ج) ওয়া ইং তা'দিল্ কুল্লা 'আদলিল্লা-ইউ'খায'
মিনহা- (ط) উলা~ইকাল্লায 'ীনা উব্ছিলূ বিমা-কাছাবূ (ج) লাহুম শারা-বুম্ মিন্ হ'ামীমিওঁ
ওয়া 'আয'ী-বুন্ আলীমুম্ বিমা-কানূ ইয়াকফুরুন।

তরজমা

যাহারা তাহাদের দীনকে ত্রীড়া-কৌতুকরূপে গ্রহণ করে এবং পার্থিব জীবন যাহাদেরকে
প্রতারিত করে তুমি তাহাদের সঙ্গ বর্জন কর এবং ইহা দ্বারা তাহাদেরকে উপদেশ দাও, যাহাদের
কেহ নিজ কৃতকর্মের জন্য ধ্বংস না হয়, যখন আল্লাহ্ ব্যতীত তাহার কোন অভিভাবক ও
সুপারিশকারী থাকিবে না এবং বিনিময়ে সব কিছু দিলেও তাহা গৃহীত হইবে না। ইহারা ই
নিজেদের কৃতকর্মের জন্য ধ্বংস হইবে; কুফরীহেতু ইহাদের জন্য রহিয়াছে অত্যাশং পানীয় ও
মর্মন্তুদ শাস্তি।

71

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُزِدْ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ
الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ ائْتِنَا ۚ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَأُمِرْنَا
لِنُسَلِّمَ لِلرَّبِّ الْعَلِيِّنَ ﴿٧١﴾

প্রতিবর্ণায়ন

কু'ল আনাদ'উ- মিং দূনিল্লা-হি মা-লা-ইয়াংফা'উনা-ওয়ালা-ইয়াদু'রুরনা- ওয়ানুরাদু
'আলা~আ'ক'ী-বিনা-বা'দা ইয' হাদা-নাল্লা-হু কাল্লাযি'হু তাহওয়া ত্তহুশশায়া-ত'ীনু ফিল
আরদি' হ'ইরা-না (ص) লাহু~আসহ'ী-বুই ইয়াদ'উনাহু~ইলাল্ হদা'তিনা- (ط) কু'ল ইল্লা
হদাল্লা-হি হওয়াল হদা- (ط) ওয়া উমিরনা-লিনুছলিমা লিরাব্বিল 'আ-লামীন।

তরজমা

বল, 'আল্লাহ্ ব্যতীত আমরা কি এমন কিছুকে ডাকিব যাহা আমাদের কোন উপকার কিংবা
অপকার করিতে পারে না? 'আল্লাহ্ আমাদেরকে সৎপথ প্রদর্শনের পর আমরা কি সেই ব্যক্তির
ন্যায় পূর্বাভাস্য ফিরিয়া যাইব যাহাকে শয়তান দুনিয়ায় পথ ভুলাইয়া হারান করিয়াছে, যদিও
তাহার সহচরণ তাহাকে ঠিক পথে আহ্বান করিয়া বলে, 'আমাদের নিকট আস?' বল,
'আল্লাহ্র পথই তো পথ এবং আমরা আদিষ্ট হইয়াছি জগতসমূহের প্রতিপালকের নিকট
আত্মসমর্পণ করিতে,

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾</p>	72
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া আন আক 'মুসসালা-তা ওয়াভাক্ হ (ط) ওয়া হওয়াল্লায 'ী~ইলাইহি তুহ'শারুন। 'এবং সালাত কায়েম করিতে ও তাঁহাকে ভয় করিতে; এবং তাঁহারই নিকট তোমাদেরকে সমবেত করা হইবে।'</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾</p>	73
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া হওয়াল্লায 'ী খালাক 'াহ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ 'ী বিল্ হ'ক্কি (ط) ওয়া ইয়াওমা ইয়াক্ লু কুং ফাইয়াকুন্ (ط) ক 'ওলুহল হ'ক্ক (ط) ওয়া লাহল মুলকু ইয়াওমা ইউংফাখু ফিসসূরি (ط) 'আ-লিমুল গাইবি ওয়াশ্ শাহা-দাতি (ط) ওয়া হওয়াল হ'কীমুল খাবীর।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>তিনিই যথাবিধি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন। যখন তিনি বলেন, 'হও' তখনই হইয়া যায়। তাঁহার কথাই সত্য। যেদিন শিংগায় ফুৎকার দেওয়া হইবে সেদিনকার কর্তৃত্ব তো তাঁহারই। অদৃশ্য ও দৃশ্য সবকিছু সম্বন্ধে তিনি পরিজ্ঞাত; আর তিনিই প্রজাময় সবিশেষ অবহিত।</p>	
	<p>وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ إِذْ رَأَى أَن تَتَّخِذَ أَصْنَامًا آلِهَةً إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾</p>	74
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া ইয্ ক 'া-লা ইবরা-হীমু লিআবীহি আ-বারা আতাভাখিযু' আসনা-মান আ-লিহাতান (ج) ইন্নী~আরা-কা ওয়া ক 'াওমাকা ফী দ 'ালা-লিম মুবীন।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>স্মরণ কর, ইব্রাহীম তাহার পিতা আব্রাহাকে বলিয়াছিল, 'আপনি কি মূর্তিকে ইলাহরূপে গ্রহণ করেন? আমি তো আপনাকে ও আপনার সম্প্রদায়কে স্পষ্ট ভ্রান্তিতে দেখিতেছি।'</p>	
	<p>وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾</p>	75
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া কায 'া-লিকা নুরী~ ইবরা-হীমা মালাকূতাছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' ওয়া লিয়াকূনা মিনাল মুকি'নীন।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>এইভাবে আমি ইব্রাহীমকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর পরিচালন-ব্যবস্থা দেখাই, যাহাতে সে নিশ্চিত বিশ্বাসীদের অন্তর্ভুক্ত হয়।</p>	
	<p>فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾</p>	76
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ফালাম্মা-জান্না 'আলাইহিল্ লাইলু রাআ-কাওকাবাং (ج) ক 'া-লা হা-য 'া- রাব্বী (ج) ফালাম্মা~আফালা ক 'া-লা লা~উহি'বুল আ-ফিলীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	অতঃপর রাত্রির অন্ধকার যখন তাহাকে আচ্ছন্ন করিল তখন সে নক্ষত্র দেখিয়া বলিল, ‘ইহাই আমার প্রতিপালক।’ অতঃপর যখন উহা অস্তমিত হইল তখন সে বলিল, ‘যাহা অস্তমিত হয় তাহা আমি পসন্দ করি না।’	
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা-রাআল ক’মারা বা-বিগাং ক’লা হা-য’- রাক্বী (ج) ফালাম্মা~আফালা ক’লা লাইল্লাম ইয়াহদিনী রাক্বী লাআকুনান্না মিনাল ক’ওমিদ’দ’-ল্লীন।	77
তরজমা	অতঃপর যখন সে চন্দ্রকে সমুজ্জ্বলরূপে উদিত হইতে দেখিল তখন বলিল, ‘ইহা আমার প্রতিপালক।’ যখন ইহাও অস্তমিত হইল তখন বলিল, ‘আমাকে আমার প্রতিপালক সৎপথ প্রদর্শন না করিলে আমি অবশ্যই পথভ্রষ্টদের অন্তর্ভুক্ত হইব।’	78
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা- রাআশ্শামছা বা-বিগাতাং ক’লা হা-য’- রাক্বী হা-য’- আকবারু (ج) ফালাম্মা~আফালাত ক’লা ইয়া-ক’ওমি ইন্নি বারী~উম্ মিম্মা- তুশরিকুন।	79
তরজমা	অতঃপর যখন সে সূর্যকে দীপ্তিমানরূপে উদিত হইতে দেখিল তখন বলিল, ‘ইহা আমার প্রতিপালক, ইহা সর্ববৃহৎ। যখন ইহাও অস্তমিত হইল, তখন সে বলিল, ‘হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা যাহাকে আল্লাহ্র শরীক কর তাহার সঙ্গে আমার কোন সংশ্রব নাই।’	79
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নী ওয়াজ্জাহ্তু ওয়াজহিয়া লিল্লায’ী ফাত’রাছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ’া হ’নীফাও ওয়া মা~আনা মিনাল মুশরিকীন।	80
তরজমা	‘আমি একনিষ্ঠভাবে তাঁহার দিকে মুখ ফিরাইতেছি যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন এবং আমি মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত নই।’	80
	وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ اتَّخَذُوهٖ فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَسْتُ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াহ'ী~জ্জাহূ ক'ওমুহু (ط) ক'ী-লা আতুহ'ী~জ্জু~নী ফিল্লা-হি ওয়াক'াদ হাদা-নি (ط) ওয়া লা~ আখা-ফু মা-তুশরিকূনা বিহী~ইল্লা~আই ইয়াশা~আ রাব্বী শাইআওঁ (ط) ওয়াছি'আ রাব্বী কুল্লা- শাইয়িন 'ইলমান (ط) আফালা- তাতায'াক্করুনা ।</p>	
তরজমা	<p>তাহার সম্প্রদায় তাহার সঙ্গে বিতর্কে লিপ্ত হইল। সে বলিল, 'তোমরা কি আল্লাহ্ সম্বন্ধে আমার সঙ্গে বিতর্কে লিপ্ত হইবে ? তিনি তো আমাকে সৎপথে পরিচালিত করিয়াছেন। আমার প্রতিপালক অন্যবিধ ইচ্ছা না করিলে তোমরা যাহাকে তাঁহার শরীক কর তাহাকে আমি ভয় করি না, সব কিছই আমার প্রতিপালকের জ্ঞানায়ত্ত, তবে কি তোমরা অনুধাবন করিবে না ?</p>	
	<p>وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾</p>	81
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কাইফা আখা-ফু মা~আশরাকতুম ওয়ালা-তাখা-ফুনা আন্না কুম আশরাকতুম বিল্লা-হি মা- লাম ইউনাঝঝিল বিহী 'আলাইকুম ছুলত'ী-নাং (ط) ফাআইয়ুল্ ফারীক'ইনি আহ'াক্কু' বিল্'আমনি (ج) ইং কুংতুম তা'লামূন ।</p>	
তরজমা	<p>'তোমরা যাহাকে আল্লাহ্র শরীক কর আমি তাহাকে কিরূপে ভয় করিব ? অথচ তোমরা আল্লাহ্র শরীক করিতে ভয় কর না, যে বিষয়ে তিনি তোমাদেরকে কোন সনদ দেন নাই। সুতরাং যদি তোমরা জান তবে বল, দুই দলের মধ্যে কোন্ দল নিরাপত্তা লাভের বেশি হক্‌দার।'</p>	
	<p>الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾</p>	82
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায'ীনা আ-মানু ওয়া লাম ইয়ালবিছু~ঈমা-নাহুম বিজু'লমিন উলা~ইকা লাহমুল্ আমনু ওয়া হুম মুহ্তাদূন ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনিয়াছে এবং তাহাদের ঈমানকে জুলুম দ্বারা কলুষিত করে নাই, নিরাপত্তা তাহাদেরই জন্য এবং তাহরাই সৎপথপ্রাপ্ত।</p>	
	<p>وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾</p>	83
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া তিলকা হু'জ্জাতুনা~আ-তাইনা-হা~ইবরা-হীমা 'আলা-ক'ওমিহী (ط) নারফা'উ দারাজা- তিম মান্ নাশা~উ (ط) ইল্লা রাব্বাকা হ'াকীমুন 'আলীম ।</p>	
তরজমা	<p>আর ইহা আমার যুক্তি-প্রমাণ যাহা ইব্রাহীমকে দিয়াছিলাম তাহার সম্প্রদায়ের মুকাবিলায়; আমি যাহাকে ইচ্ছা মর্ঘাদায় উন্নীত করি। নিশ্চয়ই তোমার প্রতিপালক প্রজাময়, সর্বজ্ঞ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ ۚ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾</p>	84
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ওয়াহাবনা-লাহু~ ইছহ'াক'ী ওয়া ইয়া'কূ' বা (ط) কুল্লান হাদাইনা- (ج) ওয়া নূহ'ান হাদাইনা-মিং ক'াবলু ওয়া মিং যু'ররিইয়াতিহী দা-উদা ওয়া ছুলাইমা-না ওয়া আইয়ূবা ওয়া ইউছুফা ওয়া মূছা-ওয়া হা-রূনা (ط) ওয়া কায'ী-লিকা নাজবিল মুহ'ছিনীন ।</p>	
তরজমা	<p>আর আমি তাকে দান করিয়াছিলাম ইসহাক ও ইয়া'কুব, ইহাদের প্রত্যেককে সৎপথে পরিচালিত করিয়াছিলাম; পূর্বে নূহকেও সৎপথে পরিচালিত করিয়াছিলাম এবং তাহার বংশধর দাউদ, সুলায়মান ও আইউব, ইউসুফ, মুসা ও হারুনকেও; আর এইভাবেই সৎকর্মপরায়ণদের পুরস্কৃত করি;</p>	
	<p>وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَىٰ ۖ كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾</p>	85
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া য'াকারিইয়া ওয়া ইয়াহ'ইয়া-ওয়া 'ঈছা-ওয়া ইলইয়া-ছা (ط) কুল্লুম মিনাসসা-লিহ'ীন ।</p>	
তরজমা	<p>এবং যাকারিয়া, ইয়াহ'ইয়া, 'ঈসা এবং ইল্যাসকেও সৎপথে পরিচালিত করিয়াছিলাম। ইহারা সকলে সজ্জনদের অন্তর্ভুক্ত;</p>	
	<p>وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا ۖ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾</p>	86
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইছমা~ঈসা ওয়ালইয়াছা'আ ওয়াইউনুছা ওয়া লূত'ীও (ط) ওয়া কুল্লাং ফাদ্দ'ালনা- 'আলাল 'আ-লামীন ।</p>	
তরজমা	<p>আরও সৎপথে পরিচালিত করিয়াছিলাম ইস্মাঈল, আল্-যাসা'আ, ইয়ুনুস্ ও লূতকে; এবং শ্রেষ্ঠত্ব দান করিয়াছিলাম বিশ্বজগতের উপর প্রত্যেককে-</p>	
	<p>وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ ۚ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾</p>	87
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন আ-বা~ইহিম ওয়া যু'ররিইয়া-তিহিম ওয়া ইখওয়া-নিহিম (ج) ওয়াজ্তাবাইনা-হুম ওয়া হাদাইনা-হুম ইলা-সিরা-তি'ম মুছতাকীম ।</p>	
তরজমা	<p>এবং ইহাদের পিতৃপুরুষ, বংশধর ও ভ্রাতৃবৃন্দের কতককে। আমি তাহাদেরকে মনোনীত করিয়াছিলাম এবং সরল পথে পরিচালিত করিয়াছিলাম।</p>	
	<p>ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾</p>	88
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'ী-লিকা হুদায়া-হি ইয়াহদী বিহী মাই ইয়াশা~উ মিন 'ইবা-দিহী (ط) ওয়া লাও আশরাকু লাহ'বিত'ী 'আনহুম মা-কা-নু ইয়া'মালুন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ইহা আল্লাহর হিদায়াত: স্মিয় বান্দাদের মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা তিনি ইহা দ্বারা সৎপথে পরিচালিত করেন। তাহারা যদি শিরুক করিত তবে তাহাদের কৃতকর্ম নিষ্ফল হইতই।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ وَالْحُكْمُ وَالنُّبُوَّةُ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾</p>	89
প্রতিবর্ণায়ন	উলা~ইকাল্লায'ীনা আ-তাইনা-হুমুল কিতা-বা ওয়ালা হ'ক্মা ওয়ান্নুবুওওয়াতা (ج) ফাইয় ইয়াকফুর বিহা- হা~উলা~ই ফাক'াদ' ওয়াক্কাল্না-বিহা- ক'াওমাল্ লাইছু বিহা-বিকা-ফিরীন।	
তরজমা	আমি উহাদেরকেই কিতাব, কতূত ও নবুওয়াত দান করিয়াছি, অতঃপর যদি ইহারা এইগু লিকে প্রত্যাখ্যানও করে তবে আমি তো এমন এক সম্প্রদায়ের প্রতি এইগু লির ভার অর্পণ করিয়াছি যাহারা এইগু লি প্রত্যাখ্যান করিবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدْهُمْ اِقْتَدِهٖ ۖ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ۖ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾</p>	90
প্রতিবর্ণায়ন	উলা~ইকাল্লায'ীনা হাদাল্লা-হু ফাবিহুদা হুমুক'তাদিহ (ج) কু'ল্ লা~আছআলুকুম 'আলাইহি আজরান (ج) ইন হওয়া ইল্লা- যি'করা-লিল 'আ-লামীন।	
তরজমা	উহাদেরকেই আল্লাহ সৎপথে পরিচালিত করিয়াছেন, সুতরাং তুমি তাহাদের পথের অনুসরণ কর। বল, 'ইহার জন্য আমি তোমাদের নিকট পারিশ্রমিক চাই না, ইহা তো শুধু বিশ্বজগতের জন্য উপদেশ।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ اِذْ قَالُوا مَا اَنْزَلَ اللَّهُ عَلٰى بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ ۚ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسٰى نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ يَجْعَلُوْنَهٗ قِرَاطٍ يُّسِّ تَبْدُوْنَهَا وَتُخْفَوْنَ كَثِيْرًا ۚ وَ عَلِمْتُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوْا اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ ۚ قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِىْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ ﴿٩١﴾</p>	91
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মা-ক'দারুল্লা-হা হ'ক্ক'ী ক'াদরিহী~ ইয' ক'ী-লু মা~আংঝালাল্লাহ 'আলা-বাশারিম্ মিৎ শাইয়িং (ط) কু'ল মান আংঝালাল্ কিতা-বাল্লায'ী জা~আ বিহী মূছা-নূরাওঁ ওয়া হুদাল্ লিল্লা-ছি তাজ'আল্নাহু ক'ারা-তীছা তুবদূনাহা- ওয়া তুখফূনা কাছ'ীরাত্ত (ج) ওয়া 'উল্লিমতুম মা-লাম তা'লামু~আংতুম ওয়ালা~আ-বা~উকুম (ط) কু'লিল্লা-হু (لا) ছু'ম্মা য'ারহুম ফী খাওদি'হিম ইয়াল'আব্বন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তাহারা আল্লাহ্র যথার্থ মর্যাদা উপলব্ধি করে নাই যখন তাহারা বলে, ‘আল্লাহ্ মানুষের নিকট কিছুই নাযিল করেন নাই।’ বল, ‘কে নাযিল করিয়াছেন মুসার আনীত কিতাব যাহা মানুষের জন্য আলো ও পথনির্দেশ ছিল, তাহা তোমরা বিভিন্ন পৃষ্ঠায় লিপিবদ্ধ করিয়া কিছু প্রকাশ কর ও যাহার অনেকাংশ গোপন রাখ এবং যাহা তোমাদের পিতৃপুরুষগণ ও তোমরা জানিতে না তাহাও শিক্ষা দেওয়া হইয়াছিল? বল, ‘আল্লাহ্ই’ ; অতঃপর তাহাদেরকে তাহাদের নিরর্থক আলোচনারূপ খেলায় মগ্ন হইতে দাও।</p>	
	<p>وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَيُنْذِرُ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾</p>	92
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওহায `। কিতাবুন আংঝালনাহ্ মুবা-রাকুম্ মুসাদ্দিকু`ল্লায`ী বাইনা ইয়াদাইহি ওয়া লিতুংযি`রা উম্মাল-কু`রা-ওয়া মান হ`ওলাহা (ط) ওয়াল্লায`ীনা ইউ`মিনূনা বিলআ-খিরাতি ইউ`মিনূনা বিহী ওয়া হুম `আলা-সালা-তিহিম ইউহ`।-ফিজু`ন।</p>	
তরজমা	<p>আমি এই কল্যাণময় কিতাব নাযিল করিয়াছি যাহা উহার পূর্বকার কিতাবের প্রত্যায়নকারী এবং যাহা দ্বারা তুমি মক্কা ও উহার চতুঃপার্শ্বের লোকদেরকে সতর্ক কর। যাহারা আখিরাতে বিশ্বাস করে তাহারা উহাতে বিশ্বাস করে এবং তাহারা তাহাদের সালাতের হিফাযত করে।</p>	
	<p>وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾</p>	93
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মান্ আজ`লামু মিম্মানিফ তারা-`আলাল্লা-হিল কাযি`বান আও ক`।-লা উহি`য়া ইলাইইয়া ওয়া লাম ইউহ`। ইলাইহি শাইয়ুওঁ ওয়া মাং ক`।-লা ছাউংঝিলু মিছ`লা মা~আংঝালান্না-হ্ (ط) ওয়া লাও তারা~ ইযি`জ্`জ`।-লিমূনা ফী গামারা-তিল্ মাওতি ওয়াল মালা~ইকাতু বা-ছিতু`~আইদীহিম (ج) আখরিজু`আংফুছাকুম (ط) আলইয়াওমা তুজঝাওনা `আয`।-বাল হুনি বিমা-কুংতুম তাকু`লূনা `আলাল্লা-হি গাইরাল্ হ`াক্কি` ওয়া কুংতুম `আন আ-য়া-তিহী তাহতাক্বিরন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তাহার চেয়ে বড় জালিম আর কে, যে আল্লাহ্ সন্মুখে মিথ্যা রচনা করে কিংবা বলে, ‘আমার নিকট ওহী হয়,’ যদিও তাহার প্রতি নাযিল হয় না এবং যে বলে, ‘আল্লাহ্ যাহা নাযিল করিয়াছেন আমিও উহার অনুরূপ নাযিল করিব?’ যদি তুমি দেখিতে পাইতে যখন জালিমরা মৃত্যুযন্ত্রণায় রহিবে এবং ফিরিশতাগণ হাত বাড়াইয়া বলিবে, ‘তোমাদের প্রাণ বাহির কর! তোমরা আল্লাহ্ সন্মুখে অন্যায় বলিতে ও তাঁহার বিধান সন্মুখে ঔদ্ধত্য প্রকাশ করিতে, সেজন্য আজ তোমাদেরকে অবমাননাকর শাস্তি দেওয়া হইবে।’</p>	
	<p>وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكُم مَّا خَوْنُكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ ۚ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾</p>	94
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'াদ জি'তুমূনা- ফুরা-দা- কামা-খালাক'না-কুম আওয়ালা মাররাতিও ওয়া তারাকতুম মা-খাওওয়ালনা-কুম ওয়ারা-আ জু'হুরিকুম (ج) ওয়ামা-নারা-মা'আকুম শুফা'আ-আকুমুল্লায'ীনা বা'আমতুম আন্লাহুম ফীকুম শুরাকা-উ (ط) লাক'াত্ তা'ক'াত'আ বাইনাকুম ওয়া দ'ল্লা 'আংকুম মা-কুংতুম তাবা'উমূন।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা তো আমার নিকট নিঃসংগ অবস্থায় আসিয়াছ, যেমন আমি প্রথমে তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছিলাম; তোমাদেরকে যাহা দিয়াছিলাম তাহা তোমরা পশ্চাতে ফেলিয়া আসিয়াছ, তোমরা যাহাদেরকে তোমাদের ব্যাপারে শরীক মনে করিতে। তোমাদের সেই সুপারিশকারিগণকেও তোমাদের সঙ্গে দেখিতেছি না; তোমাদের মধ্যকার সম্পর্ক অবশ্যই ছিন্ন হইয়াছে এবং তোমরা যাহা ধারণা করিয়াছিলে তাহাও নিষ্ফল হইয়াছে।</p>	
	<p>إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ يُخْرِجُ النَّعْيَ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ النَّعْيِ ۚ ذِكْرُ اللَّهِ فَإِنِّي تُؤْفِكُونَ ﴿٩٥﴾</p>	95
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা ফা-লিকুল হ'াব্বি ওয়ান্নাওয়া- (ط) ইযুখরিজুল হ'ইইয়া মিনাল মাইয়িতি ওয়া মুখরিজুল মাইয়িতি মিনাল হ'ইয়ি (ط) য'ই-লিকুমুল্লা-হু ফাআন্বা-তু'ফাকূন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্‌ই শস্য-বীজ ও আঁটি অংকুরিত করেন, তিনিই প্রাণহীন হইতে জীবন্তকে বাহির করেন এবং জীবন্ত হইতে প্রাণহীনকে বাহির করেন। তিনিই তো আল্লাহ্; সুতরাং তোমরা কোথায় ফিরিয়া যাইবে?</p>	
	<p>فَالِقُ الْإِصْبَاحِ ۖ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾</p>	96

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফা-লিকু'ল ইসবা-হি' (ج) ওয়া জ'আলাল্ লাইলা ছাকানাওঁ ওয়াশ্শাম্ছা ওয়াল ক'ামারা হ'ছবা-নাং (ط) য'া-লিকা তাক'দীরুল 'আবীরুল 'আলীম।	
তরজমা	তিনিই উষার উন্মেষ ঘটান, তিনিই বিশ্রামের জন্য রাত্রি এবং গণনার জন্য সূর্য ও চন্দ্র সৃষ্টি করিয়াছেন; এ সবই পরাক্রমশালী সর্বজ্ঞের নিরূপণ।	
	وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ	97
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হুওয়াল্লায'ী জা'আলা লাকুমন্ নুজূমা লিতাহতাদ্ বিহা-ফী জু'লুমা-তিল বাররি ওয়াল বাহ'রি (ط) ক'াদ ফাস্সাল্নাল আ-য়া-তি লিক'াওমিই ইয়া'লামূন।	
তরজমা	তিনিই তোমাদের জন্য নক্ষত্র সৃষ্টি করিয়াছেন যেন তদ্বারা স্থলের ও সমুদ্রের অন্ধকারে তোমরা পথ পাও। জ্ঞানী সম্প্রদায়ের জন্য আমি তো নিদর্শন বিশদভাবে বিবৃত করিয়াছি।	
	وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ	98
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হুওয়াল্লায'ী আংশাআকুম মিন্ নাফছিওঁ ওয়া-হি'দাতিং ফামুছতাক'াররুওঁ ওয়া মুছতাওদা' (ط) ক'াদ ফাস্সাল্নাল আ-য়া-তি লিক'াওমিই ইয়াফক'াহূন।	
তরজমা	তিনিই তোমাদেরকে একই ব্যক্তি হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন এবং তোমাদের জন্য দীর্ঘ ও স্বল্পকালীন বাসস্থান রহিয়াছে। অনুধাবনকারী সম্প্রদায়ের জন্য আমি তো নিদর্শনসমূহ বিশদভাবে বিবৃত করিয়াছি।	
	وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُهُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَكَبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرَّهْمَانُ مُشْتَبِهًا وَ غَيْرَ مُتَشَابِهٍ نُنْظِرُ إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	99
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হুওয়াল্লায'ী আংঝালা মিনাছ্ছামা~ই মা~আং (ج) ফাআখরাজনা-বিহী নাবা-তা কুল্লি শাইয়িং ফাআখরাজনা-মিনছ্ খাদি'রাং নুখরিজু মিনছ্ হ'াব্বাম মুতারা-কিবাওঁ (ج) ওয়া মিনান্ নাখলি মিং ত'াল'ইহা-কি'নওয়া-নুং দা-নিয়াতুওঁ ওয়া জান্না-তিম্ মিন আ'না-বিওঁ ওয়াব্বাইতূনা ওয়াররুম্মা-না মুশ্তাবিহাওঁ ওয়া গাইরা মুতাশা-বিহিন (ط) উংজু'রু~ইলা- ছ'ামারিহী~ইয'া~আছ'মারা ওয়া ইয়ান'ইহী (ط) ইন্না ফী য'া-লিকুম লাআ-য়া-তিল্ লিক'াওমিই ইউ'মিনূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তিনিই আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন, অতঃপর উহা দ্বারা আমি সর্বপ্রকার উদ্ভিদের চারা উদ্গম করি; অনন্তর উহা হইতে সবুজ পাতা উদ্গত করি, পরে উহা হইতে ঘন সন্নিবিষ্ট শস্যাদানা উৎপাদন করি, এবং খেজুরবৃক্ষের মাথি হইতে ঝুলন্ত কাঁদি বাহির করি আর আশুরের উদ্যান সৃষ্টি করি এবং ঘায়তুন ও দাড়িম্বও। ইহারা একে অন্যের সদৃশ এবং বিসদৃশও। লক্ষ্য কর উহার ফলের প্রতি, যখন উহা ফলবান হয় এবং উহার পরিপক্বতা প্রাপ্তির প্রতি। মু'মিন সম্প্রদায়ের জন্য উহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে।</p>	
	<p style="text-align: right;">100</p> <p style="text-align: center;">وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٠٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া জা‘আলু লিল্লা-হি শুরাকা~আল্ জিন্না ওয়া খালাক্‘াহুম ওয়া খারাকু’ লাহু বানীনা ওয়াবানা-তিম্ বিগাইরি ‘ইলমিং (ط) ছুবহ্‘া-নাহু তা‘আ-লা-‘আম্মা-ইয়াসিফুন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা জিনকে আল্লাহর শরীক করে, অথচ তিনিই ইহাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন এবং উহারা অজ্ঞতাবশত আল্লাহর প্রতি পুত্র-কন্যা আরোপ করে; তিনি পবিত্র- মহিমান্বিত! এবং উহারা যাহা বলে তিনি তাহার উর্ধ্ব।</p>	
	<p style="text-align: right;">101</p> <p style="text-align: center;">بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنِّي يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةً وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>বাদী‘উছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি’ (ط) আন্না- ইয়াকুন্ লাহু ওয়ালাদুওঁ ওয়া লাম তাকুল্লাহু সা-হি‘বাতুওঁ (ط) ওয়া খালাক্‘া কুল্লা শাইয়িওঁ (ج) ওয়া হওয়া বিকুল্লি শাইয়িন ‘আলীম।</p>	
তরজমা	<p>তিনি আসমান ও যমীনের স্রষ্টা, তাঁহার সন্তান হইবে কিরূপে? তাঁহার তো কোন স্ত্রী নাই। তিনিই তো সমস্ত কিছু সৃষ্টি করিয়াছেন এবং প্রত্যেক বস্তু সম্বন্ধে তিনিই সবিশেষ অবহিত।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">102</p> <p style="text-align: center;">ذِكْرُ اللَّهِ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾</p> <p>য‘া-লিকুমুল্লা-হু রাব্বুকুম (ج) লা~ইলা-হা ইল্লা-হুওয়া (ج) খা-লিকু’ কুল্লি শাইয়িং ফা‘বুদুহু (ج) ওয়া হওয়া ‘আলা-কুল্লি শাইয়িওঁ ওয়াকীল।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই তো আল্লাহ, তোমাদের প্রতিপালক; তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ নাই। তিনিই সব কিছুর স্রষ্টা; সুতরাং তোমরা তাঁহার ‘ইবাদত কর; তিনি সব কিছুর তত্ত্বাবধায়ক।</p>	
	<p style="text-align: right;">103</p> <p style="text-align: center;">لَا تَدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	লা-তুদরিকুহল আবসা-র (ج) ওয়া হওয়া ইউদরিকুল আবসা-রা (ج) ওয়া হওয়াল্লাত 'ীফুল খাবীর ।	
তরজমা	দৃষ্টি তাঁহাকে অবধারণ করিতে পারে না; কিন্তু তিনি অবধারণ করেন সকল দৃষ্টি এবং তিনিই সূক্ষ্মদর্শী, সম্যক পরিজ্ঞাত।	
	<p style="text-align: center;">قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ عَمِيَٰ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِخَفِيظٍ ﴿١٠٤﴾</p>	104
প্রতিবর্ণায়ন	ক'াদ জা~আকুম বাসা~ইরু মির রাব্বিকুম (ج) ফামান আবসারা ফালিনাফ্ছিহী (ج) ওয়া মান 'আমিয়া ফা'আলাইহা- (ط) ওয়া মা~আনা 'আলাইকুম বিহ'াফীজ' ।	
তরজমা	তোমাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে তোমাদের নিকট স্পষ্ট প্রমাণ অবশ্যই আসিয়াছে। সুতরাং কেহ উহা দেখিলে উহা দ্বারা সে নিজেই লাভবান হইবে; আর কেহ না দেখিলে তাহাতে সে নিজেই ক্ষতিগ্রস্ত হইবে। আমি তোমাদের সংরক্ষক নই।	
	<p style="text-align: center;">وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾</p>	105
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কায'া-লিকা নুসাররিফুল আ-য়া-তি ওয়ালিইয়াকুল দারাছতা ওয়া লিনুবাইয়িনাহু লিক'াওমিই ইয়া'লামুন ।	
তরজমা	আমি এইভাবে নিদর্শনাবলী বিভিন্ন প্রকারে বিবৃত করি। ফলে, উহারা বলে, 'তুমি পড়িয়া লইয়াছ ?' কিন্তু আমি তো সুস্পষ্টভাবে বিবৃত করি জ্ঞানী সম্প্রদায়ের জন্য।	
	<p style="text-align: center;">اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾</p>	106
প্রতিবর্ণায়ন	ইত্তাবি' মা~উহি'য়া ইলাইকা মির রাব্বিকা (ج) লা~ইলা-হা ইল্লা-হওয়া (ج) ওয়া আ'রিদ' 'আনিল মুশরিকীন ।	
তরজমা	তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে তোমার প্রতি যাহা ওহী হয় তুমি তাহারই অনুসরণ কর, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই এবং মুশরিকদের হইতে মুখ ফিরাইয়া লও।	
	<p style="text-align: center;">وَنُوحِئُكَ إِلَىٰ مَا تُشْرِكُ ۚ وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۚ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾</p>	107
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও শা~আল্লা-হ মা~আশরাকু (ط) ওয়ামা-জা'আলনা-কা 'আলাইহিম হ'াফীজ' 'াও (ج) ওয়ামা~আংতা 'আলাইহিম বিওয়াকীল ।	
তরজমা	আল্লাহ যদি ইচ্ছা করিতেন তবে তাহারা শিরুক করিত না এবং তোমাকে তাহাদের জন্য রক্ষক নিযুক্ত করি নাই; আর তুমি তাহাদের অভিভাবকও নও।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾</p>	108
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালা- তাছুবুল্লাযি না ইয়াদ উনা মিং দূনিলা-হি ফাইয়াছুবুল্লা-হা ‘আদওয়াম্ বিগাইরি ‘ইলমিং (ط) কায’-লিকা বাইইয়ান্না-লিকুল্লি উম্মাতিন ‘আমালাহুম (ص) ছু’ম্মা ইলা- রাব্বিহিম মারজি উহুম ফাইউনারব্বিউহুম বিমা- কা-নু ইয়া‘মালুন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহকে ছাড়িয়া যাহাদেরকে তাহারা ডাকে তাহাদেরকে তোমরা গালি দিও না। কেননা তাহারা সীমালংঘন করিয়া অজ্ঞানতাবশত আল্লাহকেও গালি দিবে। এইভাবে আমি প্রত্যেক জাতির দৃষ্টিতে তাহাদের কার্যকলাপ সুশোভন করিয়াছি; অতঃপর তাহাদের প্রতিপালকের নিকট তাহাদের প্রত্যাবর্তন। অনন্তর তিনি তাহাদেরকে তাহাদের কৃতকর্ম সম্বন্ধে অবহিত করিবেন।</p>	
	<p>وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾</p>	109
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আক্‘হামু বিল্লা-হি জাহ্দা আইমা- নিহিম লাইং জা~আত্‌হুম আ-য়াতুল্ লাইউ‘মিনুন্না বিহা- (ط) কু’ল ইন্নামা’ল আ-য়া-তু ‘ইংদাল্লা-হি ওয়া মা-ইউশ‘ইরুকুম (لا) আন্নাহা- ইয’-জা~আত লা-ইউ‘মিনূন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা আল্লাহর নামে কঠিন শপথ করিয়া বলে, তাহাদের নিকট যদি কোন নিদর্শন আসিত তবে অবশ্যই তাহারা ইহাতে ঈমান আনিত। বল, ‘নিদর্শন তো আল্লাহর ইচ্ছিত্যারভূক্ত।’ তাহাদের নিকট নিদর্শন আসিলেও তাহারা যে ঈমান আনিবে না ইহা কিভাবে তোমাদের বোধগম্য করান যাইবে?</p>	
	<p>وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾</p>	110
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া নুক্‘ল্লিবু আফইদাতাহুম ওয়া আবসা-রাহুম কামা-লাম ইউ‘মিনু বিহী~ আওওয়াল্লা মাররাতিও ওয়া নায’রাহুম ফী তু‘গইয়া-নিহিম ইয়া‘মাহুন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা যেমন প্রথমবার উহাতে ঈমান আনে নাই তেমনি আমিও তাহাদের মনোভাবের ও দৃষ্টিভঙ্গির পরিবর্তন করিয়া দিব এবং তাহাদেরকে তাহাদের অবাধ্যতায় উদ্ভ্রান্তের ন্যায় ঘুরিয়া বেড়াইতে দিব।</p>	
	<p>وَلَوْ أَنَّا زُنَّزْنَا إِلَىٰ هِمْ السَّلَاطَةِ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا يَعْرِفُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾</p>	111

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালাও আন্না-নাব্বালা-ইলাইহিমুল্ মালা~ইকাতা ওয়া কাল্লামাহমুল মাওতা- ওয়া হাশারনা- 'আলাইহিম কুল্লা শাইয়িং কুবুলাম্ মা-কা-নূ লিইউ'মিনূ'ইল্লা~ আইইয়াশা~আল্লা-হ ওয়া লা-কিন্না আক্ছা'রাহম ইয়াজহালুন।</p>	
তরজমা	<p>আমি তাহাদের নিকট ফিরিশতা প্রেরণ করিলেও এবং মৃতেরা তাহাদের সঙ্গে কথা বলিলেও এবং সকল বস্তুকে তাহাদের সম্মুখে হাযির করিলেও যদি না আল্লাহ ইচ্ছা করেন তবে তাহারা ঈমান আনিবে না; কিন্তু তাহাদের অধিকাংশই অজ্ঞ।</p>	
	<p>وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنَّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ۚ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلْنَاهُ فَذَرْنَاهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾</p>	112
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'ী-লিকা জা'আলনা- লিকুল্লি নাবিইয়িন 'আদুওওয়াং শাইয়া-ত'ীনাং ইংছি ওয়াল জিন্নি ইউহ'ী বা'দু'হম ইলা-বা'দিং যুখরুফাল্ কাওলি গুরূরাও (ط) ওয়ালাওশা~আ রাব্বুকা মা-ফা'আলুহ্ ফায'রাহম ওয়া মা-ইয়াফতারুন।</p>	
তরজমা	<p>এইরূপে আমি মানব ও জিনের মধ্যে শয়তানদেরকে প্রত্যেক নবীর শত্রু করিয়াছি, প্রতারণার উদ্দেশ্যে তাহাদের একে অন্যকে চমকপ্রদ বাক্য দ্বারা প্ররোচিত করে। যদি তোমার প্রতিপালক ইচ্ছা করিতেন তবে তাহারা ইহা করিত না; সুতরাং তুমি তাহাদেরকে ও তাহাদের মিথ্যা রচনাকে বর্জন কর।</p>	
	<p>وَلِتَصْغَى إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾</p>	113
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লিতাস্গা~ইলাইহি আফইদাতুল্লায'ীনা লা-ইউ'মিনূনা বিলআ-খিরাতি ওয়ালিইয়ারদ'ীওহু ওয়ালিইয়াক'তারিফু মা-হম মুক'তারিফুন।</p>	
তরজমা	<p>আর তাহারা এই উদ্দেশ্যে প্ররোচিত করে যে, যাহারা আখিরাতে বিশ্বাস করে না তাহাদের মন যেন উহার প্রতি অনুরাগী হয় এবং উহাতে যেন তাহারা পরিতুষ্ট হয় আর তাহারা যে অপকর্ম করে তাহাই যেন তাহারা করিতে থাকে।</p>	
	<p>أَفْغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا ۚ وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِّنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُسْتَرِينَ ﴿١١٤﴾</p>	114
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আফাগাইরালা-হি আবতাগী হ'াকামাও ওয়া হুওয়াল্লায'ী-আংবালা ইলাইকুমুল কিতা-বা মুফাসসালাও (ط) ওয়াল্লায'ীনা আ-তাইনা-হুমুল কিতা-বা ইয়া'লামূনা আন্নাহু মুনাব্বালুম্ মিন্ন রাব্বিকা বিল্হ'াক্কি ফালা- তাকূনালা মিনাল মুমতারীন।</p>	
ZiRgv	<p>বল, 'তবে কি আমি আল্লাহ্ ব্যতীত অন্যকে সালিস মানিব-যদিও তিনিই তোমাদের প্রতি সুস্পষ্ট কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছেন!' আমি যাহাদেরকে কিতাব দিয়াছি তাহারা জানে যে, উহা তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে সত্যসহ অবতীর্ণ হইয়াছে। সুতরাং তুমি সন্দেহানদের অন্তর্ভুক্ত হইও না।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>115 وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا ۚ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾</p>	115
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া তাম্মাত্ কালিমাতু রাব্বিকা সিদক্ ‘আউ ওয়া ‘আদলাল (ط) লা-মুবাদ্দীলা লিকালিমা-তিহী (ج) ওয়া হওয়াছ্ ছামী‘উল ‘আলীম ।</p>	
তরজমা	<p>সত্য ও ন্যায়ের দিক দিয়া তোমার প্রতিপালকের বাণী পরিপূর্ণ। তাঁহার বাক্য পরিবর্তন করিবার কেহ নাই। আর তিনি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
	<p>116 وَإِنْ تَطْمَعُ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾</p>	116
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইং তুতি ‘ আকছ্ ‘ারা মাং ফিল আরদি ‘ইউদি‘ল্লুকা ‘আং ছাবীলিল্লা-হি (ط) ইয়ঁ ইয়াত্তাবি‘উনা ইল্লাজ্ ‘জ ‘ান্না ওয়া ইন্হুম ইল্লা- ইয়াখরুসুন ।</p>	
তরজমা	<p>যদি তুমি দুনিয়ার অধিকাংশ লোকের কথামত চল তবে তাহারা তোমাকে আল্লাহর পথ হইতে বিচ্যুত করিবে। তাহারা তো শুধু অনুমানের অনুসরণ করে ; আর তাহারা শুধু অনুমানভিত্তিক কথা বলে।</p>	
	<p>117 إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾</p>	117
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্না রাব্বাকা হওয়া আ‘লামু মাইইয়াদি‘ল্লু ‘আং ছাবীলিহী (ج) ওয়া হওয়া আ‘লামু বিলমুহাদীন ।</p>	
তরজমা	<p>তাঁহার পথ ছাড়িয়া কে বিপথগামী হয় সে সম্বন্ধে তোমার প্রতিপালক তো সবিশেষ অবহিত এবং সৎপথে যাহারা আছে তাহাও তিনি সবিশেষ অবহিত।</p>	
	<p>118 فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾</p>	118
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাকুলূ মিম্মা-যু‘কিরাছমুল্লা-হি ‘আলাইহি ইং কুন্তুম বিআ-য়া-তিহী মু‘মিনীন ।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা তাঁহার বিধানে বিশ্বাসী হইলে যাহাতে আল্লাহর নাম নেওয়া হইয়াছে তাহা হইতে আহা কর;</p>	
	<p>119 وَمَا لَكُمْ أَلا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾</p>	119
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-লাকুম আল্লা-তা‘কুলূ মিম্মা-যু‘কিরাছমুল্লা-হি ‘আলাইহি ওয়া ক‘াদ ফাস্সালা লাকুম মা-হ‘াররামা ‘আলাকুম ইল্লা-মাদ‘তুরিরতুম্ ইলাইহি (ط) ওয়া ইন্না কাছ্ ‘ীরাল্ লাইউদি‘ল্লুনা বিআহওয়া-ইহিম বিগাইরি ‘ইলমিন (ط) ইন্না রাব্বাকা হওয়া আ‘লামু বিলমু‘তাদীন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তোমাদের কী হইয়াছে যে, যাহাতে আল্লাহর নাম নেওয়া হইয়াছে তোমরা তাহা হইতে আহার করিবে না ? যাহা তোমাদের জন্য তিনি হারাম করিয়াছেন তাহা তিনি বিশদভাবেই তোমাদের নিকট বিবৃত করিয়াছেন, তবে তোমরা নিরুপায় হইলে তাহা স্বতন্ত্র। অনেকে অজ্ঞানতাবশত নিজেদের খেয়াল-খুশি দ্বারা অবশ্যই অন্যকে বিপথগামী করে; নিশ্চয়ই তোমার প্রতিপালক সীমালংঘনকারীদের সম্বন্ধে সবিশেষ অবহিত।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾</p> <p>ওয়া য'রু জ'া-হিরাল্ ইছ'মি ওয়া বা-তি'নাহু (ط) ইন্নালায'ীনা ইয়াকছিব্বূনা'ল্ ইছ'মা ছাইউজ্বাওনা বিমা-কা-নু ইয়াক'তারিফুন।</p>	120
তরজমা	তোমরা প্রকাশ্য ও গোপন পাপ বর্জন কর ; যাহারা পাপ করে তাহাদেরকে অচিরেই তাহাদের পাপের সমুচিত শাস্তি দেওয়া হইবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَلَا تَأْكُلُوا أَمْثَالَهُمْ يَذْكُرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفَاسِقٌ ۖ إِنَّ الشَّيْطِينَ يُوْحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَٰهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ ۚ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾</p> <p>ওয়াল্লা-তা'কুলু মিম্মা-লাম ইউয্'কারিছুমুল্লা-হি 'আলাইহি ওয়া ইন্নাহু লাফিছকু'ওঁ (ط) ওয়া ইন্নাশশায়া-ত'ীনা লাইউহু'না ইলা'আওলিয়া-ইহিম লিইউজা-দিলুকুম (ج) ওয়া ইন আত'া'তুমূহুম ইন্না'কুম লামুশরিকুন।</p>	121
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লা-তা'কুলু মিম্মা-লাম ইউয্'কারিছুমুল্লা-হি 'আলাইহি ওয়া ইন্নাহু লাফিছকু'ওঁ (ط) ওয়া ইন্নাশশায়া-ত'ীনা লাইউহু'না ইলা'আওলিয়া-ইহিম লিইউজা-দিলুকুম (ج) ওয়া ইন আত'া'তুমূহুম ইন্না'কুম লামুশরিকুন।</p>	
তরজমা	যাহাতে আল্লাহর নাম নেওয়া হয় নাই তাহার কিছুই তোমরা আহার করিও না; উহা অবশ্যই পাপ। নিশ্চয়ই শয়তানেরা তাহাদের বন্ধুদেরকে তোমাদের সঙ্গে বিবাদ করিতে প্ররোচনা দেয়; যদি তোমরা তাহাদের কথামত চল তবে তোমরা অবশ্যই মুশরিক হইবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">أَوْ مِنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾</p>	122
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়া মাং কা-না মাইতাং ফাআহ'ইয়াইনা-হু ওয়া জা'আল্না-লাহু নূরাই ইয়াম্শী বিহী ফিন্না-ছি কামাম্ মাছ'ালুহু ফিজ্'জু'লুমা-তি লাইছা বিখা-রিজিম্ মিনহা- (ط) কায'া-লিকা ঝুইয়িনা লিল্কা-ফিরীনা মা-কা-নু ইয়া'মালুন।</p>	
তরজমা	যে ব্যক্তি মৃত ছিল, যাহাকে আমি পরে জীবিত করিয়াছি এবং যাহাকে মানুষের মধ্যে চলিবার জন্য আলোক দিয়াছি সেই ব্যক্তি কি ঐ ব্যক্তির ন্যায়, যে অন্ধকারে রহিয়াছে এবং সেই স্থান হইতে বাহির হইবার নয় ? এইরূপে কাফিরদের দৃষ্টিতে তাহাদের কৃতকর্ম শোভন করিয়া দেওয়া হইয়াছে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَّجْرُمٍ مِّمَّهَا لِيَسْكَرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿١٢٣﴾</p>	123
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'-লিকা জা'আলনা-ফী কুল্লি ক'রইয়াতিন আকা-বিরা মুজরিমীহা- লিয়ামকুরূ ফীহা- (ط) ওয়া মা-ইয়ামকুরূনা ইল্লা-বিআংফুছিহিম ওয়া মা- ইয়াশ'উরুন।</p>	
তরজমা	<p>এইরূপে আমি প্রত্যেক জনপদে সেখানকার অপরাধীদের প্রধানকে সেখানে চক্রান্ত করার অবকাশ দিয়াছি ; কিন্তু তাহারা শুধু তাহাদের নিজেদের বিরুদ্ধে চক্রান্ত করে; অথচ তাহারা উপলব্ধি করে না।</p>	
	<p>وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَا حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا عَلٰمًا خَفِيًّا</p> <p>يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سِوَيْبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارًا عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ لِأُولَئِئِمَّا يَمْكُرُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿١٢٤﴾</p>	124
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'-জা~আত্হম আ-য়াতুং ক'-লু লান্ নু'মিনা হ'াতা-নু'তা-মিছ'লা মা-উতিয়া রুছুলুল্লা-হ (ম)। আল্লা-হু আ'লামু হাইছু' ইয়াজ্'আলু রিছা-লাতাহু (ط) ছাইউসীবুল্লায'ীনা আজরামু সাগা-রুন 'ইংদাল্লা-হি ওয়া 'আয'-বুং শাদীদুম্ বিমা-কা-নু ইয়ামকুরূন।</p>	
তরজমা	<p>যখন তাহাদের নিকট কোন নিদর্শন আসে তাহারা তখন বলে, 'আল্লাহর রাসূলগণকে যাহা দেওয়া হইয়াছিল আমাদেরকেও তাহা না দেওয়া পর্যন্ত আমরা কখনও বিশ্বাস করিব না।' আল্লাহ তাঁহার রিসালাতের দায়িত্ব কাহার উপর অর্পণ করিবেন তাহা তিনিই ভাল জানেন। যাহারা অপরাধ করিয়াছে, চক্রান্তের জন্য আল্লাহর নিকট হইতে লাঞ্ছনা ও কঠোর শাস্তি তাহাদের উপর আপতিত হইবেই।</p>	
	<p>فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ۚ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ ۚ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ</p> <p style="text-align: right;">﴿١٢٥﴾</p>	125
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফামাই ইউরিদিদ্দা-হু আই ইয়াহ্দিয়াহু ইয়াশরাহ্' সাদরাহু লিল্ইছলা-মি (ج) ওয়া মাই ইউরিদি আই ইউদি'ল্লাহু ইয়াজ্'আলু সাদরাহু দ'ইয়িক'ান হ'রাজাং কাআল্লামা- ইয়াসসা'আদু ফিছ্ছামা~ই (ط) কায'-লিকা ইয়াজ্'আলুল্লা-হু রিজ্ছা 'আলাল্লায'ীনা লা-ইউ'মিনূন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আল্লাহ্ কাহাকেও সৎপথে পরিচালিত করিতে চাহিলে তিনি তাহার বক্ষ ইসলামের জন্য প্রশস্ত করিয়া দেন এবং কাহাকেও বিপথগামী করিতে চাহিলে তিনি তাহার বক্ষ অতিশয় সংকীর্ণ করিয়া দেন : তাহার কাছে ইসলাম অনুসরণ আকাশে আরোহণের মতই দুঃসাধ্য হইয়া পড়ে। যাহারা বিশ্বাস করে না আল্লাহ্ তাহাদেরকে এইভাবে লাঞ্চিত করেন।	
	وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَةَ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾	126
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হা-য'-সিরা-তু রাব্বিকা মুছ্তাক'ীমাং (ط) ক'াদ্ ফাস্সাল্নাল আ-য়া-তি লিক'ওমিই ইয়ায্'য'াক্কারন।	
তরজমা	ইহাই তোমার প্রতিপালক-নির্দেশিত সরল পথ। যাহারা উপদেশ গ্রহণ করে আমি তাহাদের জন্য নিদর্শনসমূহ বিশদভাবে বিবৃত করিয়াছি।	
	لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَيْلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾	127
প্রতিবর্ণায়ন	লাহুম দা-রুছ্ছালা-মি 'ইংদা রাব্বিহিম ওয়া হুওয়া ওয়ালিইয়ুহুম বিমা-কা-নু ইয়া'মালুন।	
তরজমা	তাহাদের প্রতিপালকের নিকট তাহাদের জন্য রহিয়াছে শান্তির আবাস এবং তাহারা যাহা করিত তজ্জন্য তিনিই তাহাদের অভি-ভাবক।	
	<p>وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا يُنْعَشِرُ الْحَجَّيْنِ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أَوْلِيُوهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوًى لَكُمْ خُلِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾</p>	128
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াওমা ইয়াহ্ 'শুরুহুম জামী'আন- (ج) ইয়া-মা'শারাল জিল্লি ক'াদিছ্তাকহ্ 'ারতুম মিনাল ইংছি (ج) ওয়া ক'-লা আওলিয়া~উহুম মিনাল ইংছি রাব্বানাছ্ তাম্তা'আ বা'দু'না- বিবা'দি'ও ওয়া বালাগনা~আজালানাল্লায'ী~আজ্জাল্তা লানা- (ط) ক'-লান্ না-রু মাছ্ ওয়া- কুম খা-লিদ্দীনা ফীহা- ইল্লা- মা-শা~আল্লা-হ্ (ط) ইল্লা রাব্বাকা হ'াকীমুন 'আলীম।	
তরজমা	যেদিন তিনি তাহাদের সকলকে একত্র করিবেন এবং বলিবেন, 'হে জিন সম্প্রদায়! তোমরা তো অনেক লোককে তোমাদের অনুগামী করিয়াছিলে' এবং মানব সমাজের মধ্যে তাহাদের বন্ধুগণ বলিবে, 'হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের মধ্যে কতক অপরের দ্বারা লাভবান হইয়াছে এবং তুমি আমাদের জন্য যে সময় নির্ধারণ করিয়াছিলে এখন আমরা উহাতে উপনীত হইয়াছি।' সেদিন আল্লাহ্ বলিবেন, 'জাহান্নামই তোমাদের বাসস্থান, তোমরা সেখানে স্থায়ী হইবে,' যদি না আল্লাহ্ অন্য রকম ইচ্ছা করেন। তোমার প্রতিপালক অবশ্যই প্রজাময়, সর্বিশেষ অবহিত।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">وَكَذَلِكَ نُؤَيِّنُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾</p>	129
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'ই-লিকা নুওয়াল্লী বা'দ'জ'জ'ই-লিমীনা বা'দ'ম'বিমা-কা-নু ইয়াকছিবুন।</p>	
তরজমা	<p>এইভাবে উহাদের কৃতকর্মের জন্য আমি জালিমদের একদলকে অন্যদলের বন্ধু করিয়া থাকি।</p>	
	<p style="text-align: right;">يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۖ قَالُوا شَهِدْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾</p>	130
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-মা'শারাল্ জিন্নি ওয়াল ইংছি আলাম্ ইয়া'তিকুম্ রুছুলুম্ মিৎকুম ইয়াকু'সুসূনা 'আলাইকুম আ-য়া-তী ওয়া ইউংযি'রুনাকুম লিক'ই-আ ইয়াওমিকুম হা-য'ই- (ط) ক'ই-লু শাহিদনা- 'আলা~আংফুছিনা- ওয়া গার্নাতহুমুল হ'য়া-তুদ দুইয়া- ওয়া শাহিদু 'আলা~আংফুছিহিম্ আলাহুম্ কা-নু কা-ফিরীন।</p>	
তরজমা	<p>আমি উহাদেরকে বলিব, 'হে জিন ও মানব সম্প্রদায় ! তোমাদের মধ্য হইতে কি রাসূলগণ তোমাদের নিকট আসে নাই-যাহারা আমার নিদর্শন তোমাদের নিকট বিবৃত করিত এবং তোমাদেরকে এই দিনের সম্মুখীন হওয়া সম্বন্ধে সতর্ক করিত ?' উহারা বলিবে, 'আমরা আমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিলাম।' বস্তুত পার্থিব জীবন উহাদেরকে প্রতারিত করিয়াছিল, আর উহারা নিজেদের বিরুদ্ধে এ সাক্ষ্যও দিবে যে, তাহারা কাফির ছিল।</p>	
	<p style="text-align: right;">ذَٰلِكَ أَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾</p>	131
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'ই-লিকা আল্ লাম ইয়াকুর্রাব্বুকা মুহলিকাল কু'রা-বিজু'লুমিও ওয়া আহলুহা-গা-ফিলুন।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইহেতু যে, অধিবাসীবৃন্দ যখন অনবহিত, তখন কোন জনপদকে উহার অন্যায় আচরণের জন্য ধ্বংস করা তোমার প্রতিপালকের কাজ নয়।</p>	
	<p style="text-align: right;">وَبِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾</p>	132
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লিকুল্লিৎ দারাজা-তুম্ মিম্মা- 'আমিলু (ط) ওয়ামা-রাব্বুকা বিগা-ফিলিন্ 'আম্মা ইয়া'মালুন।</p>	
তরজমা	<p>প্রত্যেকে যাহা করে তদনুসারে তাহার স্থান রহিয়াছে এবং উহারা যাহা করে সে সম্বন্ধে তোমার প্রতিপালক অনবহিত নন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۖ إِنَّ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ أُخْرَيْنَ ﴿١٣٣﴾</p>	133
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া রাব্বুকাল্ গানিইয়ু যু'ররাহ'মাতি (ط) ইয়' ইয়াশা' ইউয্'হিব্কুম ওয়া ইয়াহুতাখলিফ মিম বা'দিকুম মা-ইয়াশা-উ কামা-আংশাআকুম মিৎ যু'ররিইয়াতি ক'ওমিন আ-খারীন ।</p>	
তরজমা	<p>তোমার প্রতিপালক অভাবমুক্ত, দয়াশীল। তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদেরকে অপসারিত করিতে এবং তোমাদের পরে যাহাকে ইচ্ছা তোমাদের স্থলাভিষিক্ত করিতে পারেন-যেমন তোমাদেরকে তিনি অন্য এক সম্প্রদায়ের বংশ হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন।</p>	
	<p>إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾</p>	134
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নামা- তু'আদূনা লাআ-তিওঁ (لا) ওয়া মা-আতুম বিমু'জিবীন ।</p>	
তরজমা	<p>তোমাদের সঙ্গে যাহা ওয়াদা করা হইতেছে উহা বাস্তবায়িত হইবেই, তোমরা তাহা ব্যর্থ করিতে পারিবে না।</p>	
	<p>قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَاتِبِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۚ إِنَّهُ لَا يُغْنِيهِ الظُّلُمُونَ ﴿١٣٥﴾</p>	135
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল ইয়া-ক'ওমি'মালু 'আলা- মাকা-নাতিকুম ইন্নী 'আ-মিলুৎ (ج) ফাছাওফা তা'লামূনা (لا) মাং তাক্নু লাহু 'আ-কি'বাতুদদা-রি (ط) ইন্নাহু লা- ইউফলিহু'জ্'জ'আ-লিমূন ।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'হে আমার সম্প্রদায় ! তোমরা যেখানে যাহা করিতেছ, করিতে থাক ; আমিও আমার কাজ করিতেছি। তোমরা শীঘ্রই জানিতে পারিবে, কাহার পরিণাম মঙ্গলময়। জালিমগণ কখনও সফলকাম হইবে না।'</p>	
	<p>وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا ۚ فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ ۚ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَائِهِمْ ۖ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾</p>	136
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া জা'আলু লিল্লা-হি মিন্মা- য'আরাআ মিনাল্ হ'আরিছ' ওয়াল আন'আ-মি নাসীবাং ফাক'আ-লু হা-য'আ-লিল্লা-হি বিব্বা'মিহিম ওয়া হা-য'আ- লিশুরাকা-ইনা- (ج) ফামা- কা-না লিশুরাকা-ইহিম ফালা- ইয়াসিলু ইলাল্লা-হি (ج) ওয়া মা-কা-না লিল্লা-হি ফাহুওয়া ইয়াসিলু ইলা- শুরাকা-ইহিম (ط) ছা-আ মা- ইয়াহ' কুমূন ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>আল্লাহ্ যে শস্য ও গবাদিপশু সৃষ্টি করিয়াছেন তন্মধ্য হইতে তাহারা আল্লাহ্‌র জন্য এক অংশ নিদিষ্ট করে এবং নিজেদের ধারণা অনুযায়ী বলে, 'ইহা আল্লাহ্‌র জন্য এবং ইহা আমাদের দেবতাদের জন্য।' যাহা তাহাদের দেবতাদের অংশ তাহা আল্লাহ্‌র কাছে পৌঁছায় না এবং যাহা আল্লাহ্‌র অংশ তাহা তাহাদের দেবতাদের কাছে পৌঁছায়, তাহারা যাহা মীমাংসা করে তাহা নিকৃষ্ট!</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>137 وَكَذَلِكَ زَيْنٌ يَكْثِيرٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَاءَهُمْ يَزُدُّوهُمْ وَيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾</p>	137
তরজমা	<p>ওয়া কায'-লিকা বাইইয়ানা লিকাছ 'ীরিম্ মিনাল্ মুশারিকীনা ক'তলা আওলা-দিহিম গুরাকা~উহম্ লিইউরদূহম্ ওয়া লিইয়াল্‌বিছ 'আলাইহিম দীনাহম্ (ط) ওয়া লাও শা~আল্লা-হ্ মা-ফা'আলূহ্ ফায'ারহুম্ ওয়ামা-ইয়াফতারুন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>এইভাবে তাহাদের দেবতারা বহু মুশরিকের দৃষ্টিতে তাহাদের সন্তানদের হত্যাকে শোভন করিয়াছে তাহাদের ধ্বংস সাধনের জন্য এবং তাহাদের ধর্ম সম্বন্ধে তাহাদের বিভ্রান্তি সৃষ্টির জন্য; আল্লাহ্ ইচ্ছা করিলে তাহারা ইহা করিত না। সুতরাং তাহাদেরকে তাহাদের মিথ্যা লইয়া থাকিতে দাও।</p>	
তরজমা	<p>138 وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَزْتُ حِجْرًا لَا يَطْعُمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِرِغْبِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾</p>	138
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'ল-লূ হা-যি'হী~ আন'আ-মুও ওয়া হ'ারছু'ন হি'জরুল্ (ق) লা-ইয়াত 'আমুহা-ইল্লা-মান্ নাশা~উ বিঝা'মিহিম্ ওয়া আন'আ-মুন হ'রিমাত জু'হুরূহা-ওয়া আন'আ-মুল্ লা-ইয়ায্ কুরূনাহুম্-হি 'আলাইহাফতিরা~আন 'আলাইহি (ط) ছাইয়াজবীহিম্ বিমা-কা-নু ইয়াফতারুন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা তাহাদের ধারণা অনুসারে বলে, 'এইসব গবাদিপশু ও শস্যক্ষেত্র নিষিদ্ধ ; আমরা যাহাকে ইচ্ছা করি সে ব্যতীত কেহ এইসব আহার করিতে পারিবে না', এবং কতক গবাদিপশুর পৃষ্ঠে আরোহণ নিষিদ্ধ করা হইয়াছে এবং কতক পশু যবেহ করিবার সময় তাহারা আল্লাহ্‌র নাম নেয় না। এই সমস্তই তাহারা আল্লাহ্‌ সম্বন্ধে মিথ্যা রচনার উদ্দেশ্যে বলে ; তাহাদের এই মিথ্যা রচনার প্রতিফল তিনি অবশ্যই তাহাদেরকে দিবেন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>139 وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِلَّذِينَ كُفَرْنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمُ اللَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾</p>	139

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'া-লু মা-ফী বুতূ' নি হা-যি'হিল্ আন'আ-মি খা-লিসাতুল্ লিয়ু'কুরিনা-ওয়া মুহ'াররামুন 'আলা~আবায়াজিনা- (জ) ওয়াইয়' ইয়াকুম মাইতাতাং ফাহুম ফীহি শুরাকা~উ (ط) ছাইয়াজ্জাবীহিম ওয়াস্ফাহুম (ط) ইন্নাহু হ'াকীমুন 'আলীম।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা আরও বলে, 'এইসব গবাদিপশুর গর্ভে যাহা আছে তাহা আমাদের পুরুষদের জন্য নির্দিষ্ট এবং ইহা আমাদের স্ত্রীদের জন্য অবৈধ; আর উহা যদি মৃত হয় তবে সকলেই ইহাতে অংশীদার।' তিনি তাহাদের এইরূপ বলিবার প্রতিফল অচিরেই তাহাদেরকে দিবেন। নিশ্চয়ই তিনি প্রজাময়, সর্বজ্ঞ।</p>	
	<p>قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا مَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾</p>	140
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'াদ খাছিরাল্লায'ীনা ক'াতালু~আওলা-দাহুম ছাফাহাম্ বিগাইরি 'ইলমিওঁ ওয়া হ'াররামু মা-রাব্বাক'াহুমুল্লা-হুফ্ তিরা~আন 'আলান্না-হি; ক'াদ দ'াল্লু- ওয়া মা-কা-নু মুহ্তাদীন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা নির্বুদ্ধিতার দরুন ও অজ্ঞানতাবশত নিজেদের সন্তানদের হত্যা করে এবং আল্লাহ-প্রদত্ত জীবিকাকে আল্লাহ সস্বন্ধে মিথ্যা রচনা করিবার উদ্দেশ্যে নিষিদ্ধ গণ্য করে তাহারা তো ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে। তাহারা অবশ্যই বিপথগামী হইয়াছে এবং তাহারা সৎপথপ্রাপ্ত ছিল না।</p>	
	<p>وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرِ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَ الزَّيْتُونَ وَالرَّيْحَانُ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثَرُوا أَحْقَهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾</p>	141
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল্লায'ী আংশাআ জান্না-তিম্ মা'রুশা-তিওঁ ওয়া গাইরা মা'রুশা-তিওঁ ওয়ান্ নাখলা ওয়াব্বার'আ মুখতালিফান উকুলুহু ওয়াব্বাইতূনা ওয়াররুন্মা-না মুতাশা-বিহাওঁ ওয়া গাইরা মুতাশা-বিহিং (ط) কুলু মিৎ ছ'ামারিহী~ ইয'া~আছ' মারা ওয়া আ-তু হ'াক'াহু ইয়াওমা হ'াসা-দিহী (ز) ওয়ানা-তুছরিফু (ط) ইন্নাহু লা-ইউহি' ব্বুল মুছরিফীন।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই লতা ও বৃক্ষ-উদ্যানসমূহ সৃষ্টি করিয়াছেন এবং খেজুর বৃক্ষ, বিভিন্ন স্বাদ-বিশিষ্ট খাদ্যশস্য, যাহাতুন ও দাড়িম্বও সৃষ্টি করিয়াছেন-এইগুলি একে অন্যের সদৃশ এবং বিসদৃশও। যখন উহা ফলবান হয় তখন উহার ফল আহার করিবে আর ফসল তুলিবার দিনে উহার হক প্রদান করিবে এবং অপচয় করিবে না; নিশ্চয়ই তিনি অপচয়কারীদের পসন্দ করেন না।</p>	





আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾</p>	142
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিনাল আন'আ-মি হ'মূলাতাও ওয়া ফারশাং (ط) কূলু মিম্মা-রাব্বাক'কুমুল্লা-হু ওয়ালা- তাত্তাবি'উ খুতু' ওয়া-তিশ্শাইত'া-নি (ط) ইন্নাহু লাকুম 'আদুওউম মুবীন।</p>	
তরজমা	<p>গবাদিপশুর মধ্যে কতক ভারবাহী ও কতক ক্ষুদ্রাকার পশু সৃষ্টি করিয়াছেন। আল্লাহ্ যাহা রিযিকরূপে তোমাদেরকে দিয়াছেন তাহা হইতে আহার কর এবং শয়তানের পদাঙ্ক অনুসরণ করিও না; সে তো তোমাদের প্রকাশ্য শত্রু।</p>	
	<p>ثَلَاثِيَّةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ آلَذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَحْأَامُ الْأُنثَيَيْنِ نَبِيُّنِي يَعْلَمُ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾</p>	143
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছ'ামা-নিয়াতা আবওয়া-জিম (ج) মিনাদ'দ'া'নিছ'নাইনি ওয়া মিনাল মা'বিছ'নাইনি (ط) কূল আ~য'য'াকারাইনি হ'াররামা আমিল উংছ'ইয়াইনি আম্মাশ্তামালাত 'আলাইহি আরহ'া-মুল উংছ'ইয়াইনি (ط) নাব্বিউনী বি'ইলমিন ইং কুংতুম সা-দিকীন।</p>	
তরজমা	<p>নর ও মাদী আটটি : মেয়ের দুইটি ও ছাগলের দুইটি; বল, 'নর দুইটিই কি তিনি নিষিদ্ধ করিয়াছেন কিংবা মাদী দুইটিই অথবা মাদী দুইটির গর্ভে যাহা আছে তাহা ? তোমরা সত্যবাদী হইলে প্রমাণসহ আমাকে অবহিত কর;'</p>	
	<p>وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ آلَذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَحْأَامُ الْأُنثَيَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَضَعَكُمُ اللَّهُ فِيهِذَا فَمَن ظَلَمَ مِنِّي افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾</p>	144
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিনাল ইবি'লিছ'নাইনি ওয়া মিনাল বাক'রিছ'নাইনি (ط) কূল আ~য'য'াকারাইনি হ'াররামা আমিল উংছ'ইয়াইনি আম্মাশ তামালাত 'আলাইহি আরহ'া-মুল উংছ'ইয়াইনি (ط) আম্ কুংতুম শুহাদা~আ ইয'ওয়াসসা-কুমুল্লা-হু বিহা-য'া- (ج) ফামান আজ'লামু মিম্ মানিফ্ তারা-'আলাল্লা-হি কাযি'বাল্ লিইউদি'ল্লান্না-ছা বিগাইরি 'ইলমিন (ط) ইন্নালা-হা লা- ইয়াহ্দি'ল ক'ওমাজ্'জ'া-লিমীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>এবং উটের দুইটি ও গরুর দুইটি। বল, ‘নর দুইটিই কি তিনি নিষিদ্ধ করিয়াছেন কিংবা মাদী দুইটিই অথবা মাদী দুইটির গর্ভে যাহা আছে তাহা ? এবং আল্লাহ্ যখন তোমাদেরকে এইসব নির্দেশ দান করেন তখন কি তোমরা উপস্থিত ছিলে ?’ সুতরাং যে ব্যক্তি অজ্ঞানতাবশত মানুষকে বিভ্রান্ত করিবার জন্য আল্লাহ্ সম্বন্ধে মিথ্যা রচনা করে তাহার চেয়ে অধিক জালিম আর কে ? আল্লাহ্ তো জালিম সম্প্রদায়কে সৎপথে পরিচালিত করেন না।</p>	145
প্রতিবর্ণায়ন	<p>قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾</p> <p>কু'ল লা~আজিদু ফী মা~উহি'য়া ইলাইইয়া মুহ'াররামান 'আলা- ত'া- 'ইমিই ইয়াত 'আমুহু~ ইল্লা~ আই ইয়াকুনা মাইতাতান্ আও দামাম্ মাছফুহ'ান আও লাহ' মা খিংঝীরিং ফাইল্লাহু রিজ্জুন্ আও ফিছক'ান উহিল্লা লিগাইরিল্লা-হি বিহী (ج) ফামান্দি'তুররা গাইরা বা-গিওঁ ওয়ালা- 'আ-দিং ফাইল্লা রাব্বাকা গাফুরু' রাহ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘আমার প্রতি যে ওহী হইয়াছে তাহাতে, লোকে যাহা আহার করে তাহার মধ্যে আমি কিছুই হারাম পাই না-মৃত, বহমান রক্ত ও শূকরের মাংস ব্যতীত। কেননা এইগুলি অবশ্যই অপবিত্র অথবা যাহা অবৈধ, আল্লাহ্ ছাড়া অন্যের নামে উৎসর্গের কারণে।’ তবে কেহ অবাধ্য না হইয়া এবং সীমালংঘন না করিয়া নিরুপায় হইয়া উহা আহার করিলে তোমার প্রতিপালক তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُرُهُمَا أَوْ اُحْوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾</p> <p>ওয়া 'আলাল্লায'ীনা হা-দু হ'াররামনা- কুল্লায'ী জু'ফুরিওঁ (ج) ওয়া মিনাল বাক'ারি ওয়াল গানামি হ'াররামনা- 'আলাইহিম শুহু'মাহুমা~ইলা-মা- হ'মালাত জু'হুরুহুমা- আবিল্ হ'াওয়া-ইয়া~ আও মাখ্তালাত'া বি'আজ'মিং (ط) য'া-লিকা জাব্বাইনা-হুম বিবাগ্ইহিম (ج) ওয়া ইল্লা- লাসা-দিকূ'ন।</p>	146
তরজমা	<p>আমি ইয়াহুদীদের জন্য নখরযুক্ত সমস্ত পশু হারাম করিয়াছিলাম এবং গরু ও ছাগলের চর্বিও তাহাদের জন্য হারাম করিয়াছিলাম; তবে এইগুলির পিঠের অথবা অন্ত্রের কিংবা অস্থিসংলগ্ন চর্বি ব্যতীত, তাহাদের অবাধ্যতার দরুন তাহাদেরকে এই প্রতিফল দিয়াছিলাম। নিশ্চয়ই আমি সত্যবাদী।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>147 فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرْدُ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾</p>	147
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাইং কায্'য'াবূকা ফাকু'র রাব্বুকুম্ য়্'রাহ্'মাতিওঁ ওয়া-ছি'আতিওঁ (জ) ওয়ালা-ইউরাদু বা'ছুহু 'আনিল ক'ওমিল্ মুজ্রিমীন।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর যদি তাহারা তোমাকে প্রত্যাখ্যান করে তবে বল, 'তোমাদের প্রতিপালক সর্বব্যাপী দয়ার মালিক এবং অপরাধী সম্প্রদায়ের উপর হইতে তাঁহার শাস্তি রদ করা হয় না।'</p>	
	<p>148 سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى دَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾</p>	148
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছাইয়াকু'লুল্লায'ীনা আশরাকু লাও শা~আলা-হু মা~আশরাকনা- ওয়ালা~আ-বা~উনা- ওয়ালা- হ'াররামনা-মিং শাইয়িং (ط) কায'আ-লিকা কায'য'াবাল্লায'ীনা মিং ক'বলিহিম হ'াত্তা-য'আ-কু' বা'ছানা- (ط) কুল হাল 'ইংদাকুম মিন 'ইলমিং ফাতুখরিজুহু লানা- (ط) ইং তাত্তাবি'উনা ইল্লাজ্'জ'ান্না ওয়া ইন আংতুম ইল্লা-তাখরুসুন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা শিরুক করিয়াছে তাহারা বলিবে, 'আল্লাহ্ যদি ইচ্ছা করিতেন তবে আমরা ও আমাদের পূর্বপুরুষগণ শিরুক করিতাম না এবং কোন কিছুই হারাম করিতাম না।' এইভাবে তাহাদের পূর্ববতীরাও প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল, অবশেষে তাহারা আমার শাস্তি ভোগ করিয়াছিল, বল, 'তোমাদের নিকট কোন যুক্তি আছে কি? থাকিলে আমার নিকট তাহা পেশ কর; তোমরা শুধু কল্পনারই অনুসরণ কর এবং শুধু মনগড়া কথা বল।'</p>	
	<p>149 قُلْ لِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾</p>	149
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল ফালিল্লা-হিল হ'জ্জাতুল্ বা-লিগাতু (জ) ফালাও শা~আ লাহাদা-কুম আজমা'ঈন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'চূড়ান্ত প্রমাণ তো আল্লাহ্রই; তিনি যদি ইচ্ছা করিতেন তবে তোমাদের সকলকে অবশ্যই সৎপথে পরিচালিত করিতেন।'</p>	
	<p>150 قُلْ هَلَمْ شُهِدَآءُكُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَغْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾</p>	150

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল হালুন্মা শুহাদা~আ কুমুলায'ীনা ইয়াশহাদূনা আন্না'ল্লা-হা হ'াররামা হা-য'ী- (জ) ফাইং শাহিদূ ফালা-তশহাদ মা'আহুম (জ) ওয়ালা-তাভাবি' আহওয়া~আন্নায'ীনা কায'য'াবু বিআ-য়া-তিনা- ওয়াল্লায'ীনা লা-ইউ'মিনূনা বিলআ-খিরাতি ওয়াহুম বিরা'ক্বিহিম ইয়া'দিলূন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'আল্লাহ্ যে ইহা নিষিদ্ধ করিয়াছেন এ সম্বন্ধে যাহারা সাক্ষ্য দিবে তাহাদেরকে হাযির কর।' তাহারা সাক্ষ্য দিলেও তুমি তাহাদের সঙ্গে ইহা স্বীকার করিও না। যাহারা আমার আয়াতসমূহকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছে, যাহারা পরকালে বিশ্বাস করে না এবং তাহাদের প্রতিপালকের সমকক্ষ দাঁড় করায়, তুমি তাহাদের খেয়াল-খুশির অনুসরণ করিও না।</p>	
	<p>قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْهِ تَشْرِكُوهَ شَيْعًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذِكْرٌ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾</p>	151
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল তা'আ-লাও আতলু মা-হ'াররামা রাব্বুকুম 'আলাইকুম আল্লা-তুশরিকু বিহী শাইআওঁ ওয়া বিলওয়া-লিদাইনি ইহ'ছা-নাওঁ (জ) ওয়ালা-তাক'তুলু'আওলা-দাকুম মিন ইমলা-কি'ন (ط) নাহ'নু নারবুকু'কুম ওয়া ইয়া-হুম (জ) ওয়ালা-তাক'রাবুল্ ফাওয়া-হি'শা মা-জ'াহারা মিনহা-ওয়ামা-বাত'ানা (জ) ওয়ালা-তাক'তুলুননাফ্ছাল্লাতী হ'াররামালা-হু ইল্লা-বিলহ'াক্বি' (ط) য'ী-লিকুম ওয়াস্সা-কুম বিহী লা'আল্লাকুম তা'কি'লূন।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'আস, তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের জন্য যাহা হারাম করিয়াছেন তোমাদেরকে তাহা পড়িয়া শুনাই। উহা এই : 'তোমরা তাঁহার কোন শরীক করিবে না, পিতামাতার প্রতি সদ্যবহার করিবে, দারিদ্র্যের ভয়ে তোমরা তোমাদের সন্তানদেরকে হত্যা করিবে না, আমিই তোমাদের ও তাহাদেরকে রিযিক দিয়া থাকি। প্রকাশ্যে হউক কিংবা গোপনে হউক, অশ্লীল কাজের নিকটেও যাইবে না। আল্লাহ্ যাহার হত্যা নিষিদ্ধ করিয়াছেন যথার্থ কারণ ব্যতিরেকে তোমরা তাহাকে হত্যা করিবে না।' তোমাদেরকে তিনি এই নির্দেশ দিলেন, যেন তোমরা অনুধাবন কর।</p>	
	<p>وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَالْعِزَّانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذِكْرٌ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾</p>	152

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালা- তাক'রাবু মা-লাল্ ইয়াতীমি ইলা- বিল্লাতী হিয়া আহ'ছানু হ'াত্তা-ইয়াবলুগা আশুদাহু (ج) ওয়া আওফুল কাইলা ওয়াল্ মীঝা-না বিলকি'ছতি (ج) লা-নুকাল্লিফু নাফ্ছান ইল্লা- উহ'আহা- (ج) ওয়া ইয'ী-কুল'তুম ফা'দিলু ওয়া লাও কা-না য'ী-কুর'বা- (ج) ওয়া বি'আহ্দিল্লা-হি আওফু (ط) য'ী-লিকুম ওয়াসসা-কুম বিহী লা'আল্লাকুম তায'াক্করুন।</p>	
তরজমা	<p>ইয়াতীম বয়ঃপ্রাপ্ত না হওয়া পর্যন্ত উত্তম ব্যবস্থা ব্যতীত তোমরা তাহার সম্পত্তির নিকটবর্তী হইবে না এবং পরিমাণ ও ওজন ন্যায্যভাবে পূরাপূরি দিবে। আমি কাহাকেও তাহার সাধ্যাতীত ভার অর্পণ করি না। যখন তোমরা কথা বলিবে তখন ন্যায্য বলিবে-স্বজনের সম্পর্কে হইলেও এবং আল্লাহকে প্রদত্ত অঙ্গীকার পূর্ণ করিবে। এইভাবে আল্লাহ তোমাদেরকে নির্দেশ দিলেন, যেন তোমরা উপদেশ গ্রহণ কর।</p>	
	<p>وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذِكُّكُمْ وَصَلَّاهُ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾</p>	153
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আল্লা হা-য'ী-সিরা-ত 'ী মুছতাক'ীমাং ফাত্তাবি'উহ (ج) ওয়ালা- তাত্তাবি'উহ ছুবুলা ফাতাফার'রাক'ী বিকুম 'আং ছাবীলিহী (ط) য'ী-লিকুম ওয়াসসা-কুম বিহী লা'আল্লাকুম তাত্তাকূ'ন।</p>	
তরজমা	<p>এবং এই পথই আমার সরল পথ। সুতরাং তোমরা ইহারই অনুসরণ করিবে এবং বিভিন্ন পথ অনুসরণ করিবে না, করিলে উহা তোমাদেরকে তাঁহার পথ হইতে বিচ্ছিন্ন করিবে। এইভাবে আল্লাহ তোমাদেরকে নির্দেশ দিলেন, যেন তোমরা সাবধান হও।</p>	
	<p>ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾</p>	154
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু'ম্মা আ-তাইনা-মুছাল কিতা-বা তামা-মান 'আলাল্লায'ী-আহ'ছানা ওয়া তাফসীলাল্ লিকুল্লি শাইয়িওঁ ওয়া হুদাওঁ ওয়া রাহ'মাতাল্ লা'আল্লাহুম বিলিক'ী-ই রাব্বিহিম ইউ'মিনুন।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর আমি মূসাকে দিয়াছিলাম কিতাব যাহা সংকর্মপরায়ণের জন্য পূর্ণাঙ্গ, যাহা সমস্ত কিছুর বিশদ বিবরণ, পথনির্দেশ এবং দয়াস্বরূপ- যাহাতে তাহারা তাহাদের প্রতিপালকের সাক্ষাৎ সম্বন্ধে বিশ্বাস করে।</p>	
	<p>وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾</p>	155
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হা-য'ী-কিতা-বুন আংবালনা-হু মুবা-রাকুং ফাত্তাবি'উহ ওয়াতাকূ' লা'আল্লাকুম তুরহ'ামুন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	এই কিতাব আমি নাযিল করিয়াছি যাহা কল্যাণময়। সুতরাং উহার অনুসরণ কর এবং সাবধান হও, তাহা হইলে তোমাদের প্রতি দয়া প্রদর্শন করা হইবে;	
	<p style="text-align: center;">  أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ الْكِتَابُ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ  </p>	156
প্রতিবর্ণায়ন	আং তাক্ব'লু~ইন্নামা-উংঝিলাল্ কিতা-বু 'আলা-ত'া~ইফাতাইনি মিং ক'াবলিনা- (ص) ওয়া ইং কুনা- 'আং দিরা-ছাতিহিম লাগা-ফিলীন।	
তরজমা	পাছে তোমরা বল, 'কিতাব তো শুধু আমাদের পূর্বে দুই সম্প্রদায়ের প্রতিই অবতীর্ণ হইয়াছিল; আমরা তাহাদের পঠন-পাঠন সম্বন্ধে তো গাফিল ছিলাম:'	
	<p style="text-align: center;"> أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ  </p>	157
প্রতিবর্ণায়ন	আও তাক্ব'লু লাও আন্না~উংঝিলা 'আলাইনাল কিতা-বু লাকুনা~আহদা- মিনহুম (ج) ফাক'াদ-জা~আকুম বাইয়িনাতুম মির্ রাব্বিকুম ওয়া হুদাওঁ ওয়া রাহ'মাতুং (ج) ফামান আজ্'লামু মিন্মাং কায'য'াবা বিআ-য়া-তিল্লা-হি ওয়া সাদাফা 'আন্হা- (ط) ছানাজঝিল্লায'ীনা ইয়াস্দিফূনা 'আন আ-য়া-তিনা- ছু~আল্ 'আয'া-বি বিমা-কা-নু ইয়াস্দিফূন।	
তরজমা	কিংবা তোমরা বল, 'যদি কিতাব আমাদের প্রতি অবতীর্ণ হইত তবে আমরা তো তাহাদের অপেক্ষা অধিক হিদায়াতপ্রাপ্ত হইতাম।' এখন তো তোমাদের নিকট তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ হইতে স্পষ্ট প্রমাণ, হিদায়াত ও রহমত আসিয়াছে। অতঃপর যে কেহ আল্লাহ্র নিদর্শনকে প্রত্যাখ্যান করিবে এবং উহা হইতে মুখ ফিরাইয়া নিবে তাহার চেয়ে বড় জালিম আর কে? যাহারা আমার নিদর্শনসমূহ হইতে মুখ ফিরাইয়া নেয় সত্যবিমুখিতার জন্য, আমি তাহাদেরকে নিকৃষ্ট শাস্তি দিব।	
	<p style="text-align: center;"> هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمِنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْتَضَرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ  </p>	158
প্রতিবর্ণায়ন	হাল ইয়াংজু'রুনা ইল্লা~আং তা'তিয়াহুমুল্ মালা~ইকাতু আও ইয়া'তিয়া রাব্বুকা আও ইয়া'তিয়া বা'দু' আ-য়া-তি রাব্বিকা (ط) ইয়াওমা ইয়া'তী বা'দু' আ-য়া-তি রাব্বিকা লা-ইয়াংফা'উ নাফ্ছান ঈমা-নুহা-লাম তাকুন আ-মানাত্ মিং ক'াবলু আও কাছাবাত ফী ঈমা-নিহা- খাইরাং (ط) কুলিংতাজি'রু~ইল্লা-মুংতাজি'রুন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তাহারা শুধু ইহারই না প্রতীক্ষা করে, তাহাদের নিকট ফিরিশ্তা আসিবে, কিংবা তোমার প্রতিপালক আসিবেন, কিংবা তোমার প্রতিপালকের কোন নিদর্শন আসিবে ? যেদিন তোমার প্রতিপালকের কোন নিদর্শন আসিবে সেদিন তাহার ঈমান কাজে আসিবে না, যে ব্যক্তি পূর্বে ঈমান আনে নাই কিংবা যে ব্যক্তি ঈমানের মাধ্যমে কল্যাণ অর্জন করে নাই। বল, 'তোমরা প্রতীক্ষা কর, আমরাও প্রতীক্ষায় রহিলাম।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>159</p> <p>إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَّسَتْ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নালায'ীনা ফাররাফু' দীনাহুম ওয়া কা-নু শিয়া'আল্লাহুতা মিনহুম ফী শাইয়িন (ط)</p> <p>ইন্নামা~আমরুহুম ইল্লাল্লা-হি ছু'ম্মা ইউনাব্বিউহুম বিমা- কা-নু ইয়াফ'আলুন।</p>	
তরজমা	তাহারা দীন সম্বন্ধে নানা মতের সৃষ্টি করিয়াছে এবং বিভিন্ন দলে বিভক্ত হইয়াছে তাহাদের কোন দায়িত্ব তোমার নয়; তাহাদের বিষয় আল্লাহর ইচ্ছাতিরভূত। আল্লাহ তাহাদেরকে তাহাদের কৃতকর্ম সম্বন্ধে অবহিত করিবেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>160</p> <p>مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَالٍهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَاوَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাং জা~আ বিল হ'ছানাতি ফালাহু 'আশরু আমছ'া-লিহা- (ج) ওয়ামাং জা~আ বিছ'ছাইয়াতি ফালা-ইউজবা~ ইল্লা-মিছ' লাহা-ওয়া হুম লা-ইউজ' লামুন।</p>	
তরজমা	কেহ কোন সৎকাজ করিলে সে তাহার দশগুণ পাইবে এবং কেহ কোন অসৎ কাজ করিলে তাকে শুধু উহারই প্রতিফল দেওয়া হইবে, আর তাহাদের প্রতি জুলুম করা হইবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>161</p> <p>قُلْ إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	কুল ইন্নানী হাদা-নী রাব্বী~ইলা-সিরা-তি'ম মুছতাক'ীমিং (ج) দীনাং কি'য়ামাম্ মিল্লাতা ইবরা-হীমা হ'নীফাওঁ (ج) ওয়া মা-কা-না মিনাল মুশরিকীন।	
তরজমা	বল, 'আমার প্রতিপালক তো আমাকে সৎপথে পরিচালিত করিয়াছেন। উহাই সুপ্রতিষ্ঠিত দীন, ইব্রাহীমের ধর্মাদর্শ, সে ছিল একনিষ্ঠ এবং সে মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত ছিল না।'	
	<p>162</p> <p>قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ইন্না সালা-তী ওয়া নুছুকী ওয়া মাহ্'ইয়া~ইয়া ওয়া মামা-তী লিল্লা-হি রাব্বিল 'আ-লামীন।	
তরজমা	বল, 'আমার সালাত, আমার 'ইবাদত, আমার জীবন ও আমার মরণ জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ্রই উদ্দেশ্যে।'	
	لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾	163
প্রতিবর্ণায়ন	লা-শারীকা লাহ্ (ج) ওয়া বিয'-লিকা উমিরতু ওয়া আনা আওওয়ালুল মুসলিমীন।	
তরজমা	'তাহার কোন শরীক নাই এবং আমি ইহারই জন্য আদিষ্ট হইয়াছি এবং আমিই প্রথম মুসলিম।	
	قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ أَبْنِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾	164
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল আগাইরালা-হি আবগী রাব্বাওঁ ওয়া হুয়া রাব্বু কুল্লি শাইয়িওঁ (ط) ওয়া লা- তাকছিবু কুল্লু নাফছিন ইল্লা-'আলাইহা- (ج) ওয়া লা- তাবিরু ওয়াবিরাতুওঁ বি'ঝরা উখরা-(ج) ছু'ম্মা ইলা-রাব্বিকুম মারিজ'উকুম ফাইউনাবিউকুম বিমা-কুংতুম ফীহি তাখ্তালিফুন।	
তরজমা	বল, 'আমি কি আল্লাহকে ছাড়িয়া অন্য প্রতিপালককে খুঁজিব ? অথচ তিনিই সব কিছুর প্রতিপালক।' প্রত্যেকে স্বীয় কৃতকর্মের জন্য দায়ী এবং কেহ অন্য কাহারও ভার গ্রহণ করিবে না। অতঃপর তোমাদের প্রত্যাবর্তন তোমাদের প্রতিপালকের নিকটেই, তৎপর যে বিষয়ে তোমরা মতভেদ করিতে তাহা তিনি তোমাদেরকে অবহিত করিবেন।	
	وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلْقَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمُ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾	165
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হুওয়াল্লায'ী জা'আলাকুম খালা~ইফাল আরদি' ওয়ারাফা'আ বা'দ'াকুম ফাওক'আ বা'দিং দারাজা-তিন্ লিইয়াব্লুওয়াকুম ফী মা'আ-তাকুম (ط) ইন্না রাব্বাকা ছারী'উল 'ইক'-বি (ج) ওয়া ইন্নাহু লাগাফুরুর রাহ'ীম।	
তরজমা	তিনিই তোমাদেরকে দুনিয়ার প্রতিনিধি করিয়াছেন এবং যাহা তিনি তোমাদেরকে দিয়াছেন সে সম্বন্ধে পরীক্ষার উদ্দেশ্যে তোমাদের কতককে কতকের উপর মর্যাদায় উন্নীত করিয়াছেন। তোমার প্রতি-পালক তো শাস্তি প্রদানে দ্রুত আর তিনি অবশ্যই ক্ষমাশীল, দয়াময়।	